ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1700-е ЗАСЕДАНИЕ
19 МАРТА 1973 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ ГОД

ГОРОД ПАНАМА

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1700)	1
Утверждение повестки дня	1
Рассмотрение мер по поддержанию и укреплению международного мира и безопасности в Латинской Америке в соответствии с положениями и принципами Устава	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности.* Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности.* Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вступила в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА СЕМИСОТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 19 марта 1973 года, 15 час. *город Панама*

Председатель: **г-н Акилино Е. БОЙД (Панама).**

Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Австрии, Гвинеи, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Панамы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции и Югославии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1700)

1. Утверждение повестки дня.

2. Рассмотрение мер по поддержанию и укреплению международного мира и безопасности в Латинской Америке в соответствии с положениями и принципами Устава.

Заседание открывается в 15 час. 35 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Рассмотрение мер по поддержанию и укреплению международного мира и безопасности в Латинской Америке в соответствии с положениями и принципами Устава

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с принятыми ранее Советом решениями [*1696—1699-е заседания*] и с его согласия приглашаю представителей Алжира, Аргентины, Боливии, Венесуэлы, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Заира, Замбии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мавритании, Мексики, Сальвадора, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Чили, Эквадора и Ямайки занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. Хочу обратить внимание Совета на документ S/10933, в котором содержится письмо от 19 марта 1973 года, направленное на имя Председателя Совета постоянным представителем Судана. В данном письме представитель Судана обращается к Совету с просьбой о том, чтобы Совет в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности пригласил г-на Талиба эль-Шибиба, постоянного наблюдателя Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, выступить в Совете от имени Лиги. Так как нет возражений, я буду считать, что Совет согласен с тем, чтобы я пригласил г-на Талиба эль-Шибиба в соответствии с временными правилами процедуры. Я своевременно предоставлю ему слово для выступления.

Предложение принимается.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Первым в списке выступающих значится представитель Доминиканской Республики г-н Армандо Оскар Пачеко, которого я приглашаю занять место за столом заседаний Совета и предоставляю ему слово.

4. Г-н ПАЧЕКО (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Делегация Доминиканской Республики на этих важных заседаниях Совета Безопасности хотела бы высказать от имени своего правительства некоторые замечания по вопросам, рассмотрением которых занимается Совет.

5. С первых лет независимости латиноамериканских государств Панаму отличает ее готовность великодушно предложить свою территорию для обсуждения важнейших вопросов этого полушария. Конгресс, состоявшийся здесь в 1826 году, породил идею гармоничного единства народов — братьев нашего континента, осуществлению которой Панама способствовала во все времена.

6. Заседания Совета на благородной панамской земле, несомненно, привлекают внимание всего мира к Латинской Америке. На этих заседаниях пытаются устранить разногласия, которые могли бы ослабить эффективность международного сотрудничества, как его понимают страны, верящие в необходимость повышения эффективности средств и методов, которыми мы, члены международных организаций, располагаем.

7. С этим убеждением наше правительство приняло решение участвовать в заседаниях Совета в

Панаме с целью морально содействовать, в меру наших возможностей, осуществлению законных стремлений Панамы. Мы убеждены в том, что только путем откровенных, прямых и искренних переговоров могут быть найдены жизнеспособные, долгосрочные и приемлемые решения разногласий между государствами.

8. В ходе проходящих заседаний были заслушаны мнения стран, которые выразили желание способствовать поискам справедливого и выполнимого решения, которого все мы ожидаем.

9. Доминиканская Республика присоединяется к пожеланиям и надеждам братских стран, которые верят в то, что в рамках региональной системы и системы Организации Объединенных Наций могут быть найдены инструменты, использование которых в духе доброй воли и в соответствии с нормами права приведет к урегулированию самых сложных и глубоких разногласий. Мы также надеемся, что ни одна из стран Америки не может быть безразлична к целям, воплощенным в принципах, которые все мы защищаем со времен американской независимости.

10. Задача, ради которой мы собрались в этом гостеприимном городе, начала решаться с того момента, когда оба суверенных государства сели за стол переговоров для откровенного обсуждения своих собственных и взаимных проблем. Из совместной декларации [1], подписанной в апреле 1964 года в Совете Организации американских государств, вытекает, что справедливое соглашение может стать ключом к решению вопроса, вынесенного на рассмотрение Совета Безопасности.

11. Это действительно может так и быть, ибо мы надеемся, что стороны в ходе переговоров, проводимых в духе дружбы, уважения и сотрудничества, образцы которых они всегда демонстрировали, покажут, мы надеемся, необходимый пример того, что можно ожидать от государств, которые боролись за общие идеалы во имя солидарности между людьми.

12. Г-н ОДЕРО-ДЖОВИ (Кения) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить признательность и благодарность моей делегации за то гостеприимство и чувства дружбы, с которыми нас встретили в вашем прекрасном городе. Именно благодаря вашему мудрому руководству, г-н Председатель, текущий цикл заседаний, проходящих за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, оправдал надежды многих делегаций, в том числе и нашей, которые мы питали, когда приняли ваше приглашение провести наши заседания здесь, в Панаме.

13. Народы Латинской Америки — потомки народов различных континентов, различных культур, потомки разных этнических групп, смогли обосноваться на этом континенте и построили новое общество, основанное на равенстве, свободе от расизма, и тем самым заложили фундамент новой цивилизации, которая зиждется на человеческом достоинстве, высоких моральных ценностях и соблюдении права. Это особенно характерно для Республики Панама, которая в силу своего географического положения образует жизненно важный мост, связывающий два великих континента западного полушария, и соединительное звено между Западом и Востоком. Поэтому мы хотели бы выразить нашу признательность вашему выдающемуся президенту, правительству и народу Панамы за предоставление возможности Совету Безопасности провести эту историческую сессию в Латинской Америке. От имени нашего президента г-на Мзи Джомо Кениата и от имени правительства и народа Кении моя делегация шлет свои поздравления правительству и народу Панамы и выражает надежду, что эти заседания Совета Безопасности увенчаются полным успехом.

14. Республика Кения как малая и молодая развивающаяся страна жизненно заинтересована во всеобщем мире, международном порядке и безопасности, ибо только в атмосфере мира и международного сотрудничества могут быть осуществлены чаяния и стремления нашего народа к справедливости, процветанию и человеческому достоинству. Только в условиях мира малые страны, подобные Кении, могут надеяться на сохранение и защиту своей с таким трудом завоеванной независимости и сосредоточить свои усилия на мирном развитии страны для осуществления возможностей своего народа как в материальной, так и духовной областях. Только при неукоснительном соблюдении основных принципов и целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, мы можем надеяться и впредь играть активную роль в сообществе народов.

15. Такова основная философия, которой придерживается правительство Кении под мудрым руководством нашего президента Мзи Джомо Кениаты со времени достижения независимости. Вот почему Кения так серьезно относится к членству в Организации Объединенных Наций и строго соблюдает все основные положения Устава. Руководствуясь этими же положениями, мы стали членами Организации африканского единства и движения неприсоединения, цель которых — воплотить в жизнь те же основные принципы в региональных рамках африканского континента и во всем мире.

16. Кения освободилась от колониального господства в результате единственной в своем роде революции, в ходе которой многие мои соотечественники погибли и народу пришлось испытать безмерные страдания и разруху. Ценой этих жертв под руководством одного из величайших патриотов Африки, человека, которого по праву признают и любят не только в Африке, но и во

[1] См. *The Department of State Bulletin*, vol. L, No 1296 (Washington, D. C., U. S. Government Printing Office, 1964), p. 656.

всем мире, силы справедливости восторжествовали над несправедливостью, над угнетением, над колониализмом и расизмом в нашей части Африки. Именно эта философия всеобщей справедливости, которой руководствовался в борьбе на протяжении всей своей жизни Мзи Джомо Кениата, и стала краеугольным камнем внешней политики Кении. Исходя из этой философии и целей нашей революции, моя страна решительно выступает против колониализма, расизма, апартеида и эксплуатации одного народа другим.

17. Хотя эти заседания Совета Безопасности, которые проводятся за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, посвящены проблемам Латинской Америки, мы не можем обойти вниманием проблемы, стоящие перед народами нашего великого континента — Африки: безмерные страдания, нищета и попрание достоинства, которым подвергаются миллионы африканцев, находящихся под португальским колониальным господством в Анголе, Мозамбике и Гвинее-Бисау, существование расистского режима меньшинства в Южной Африке и незаконного режима меньшинства Яна Смита в Южной Родезии. Международный мир и безопасность в самой своей основе неделимы. Поэтому, до тех пор пока сохраняют свое существование эти режимы, которые полностью отвергают тенденцию освобождения и независимости и благородную концепцию человеческого равенства и справедливости, международный мир и безопасность будут оставаться иллюзорными.

18. Именно с таких позиций мы хотим привлечь внимание народов и стран Латинской Америки в общем контексте наших раздумий к порокам и несправедливости португальского колониального господства в Африке, к величайшему злу расизма и апартеида в Южной Африке и к существованию незаконного режима меньшинства в Южной Родезии, с тем чтобы пробудить сознание мужественных народов Латинской Америки, которые всегда были в первых рядах борьбы за человеческое достоинство, и заручиться их нерушимой солидарностью.

19. На народах и правительствах стран Латинской Америки лежит особая обязанность использовать свое влияние, чтобы побудить твердолобый колониальный режим Португалии изменить свой курс и подчиниться резолюциям Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам, поскольку Португалию и некоторые страны Латинской Америки связывают определенные узы и исторические связи. Только в условиях свободы могут процветать взаимное уважение и здоровые отношения, подобные тем, которые существуют между португальским правительством и правительствами некоторых стран Латинской Америки. Поэтому, учитывая эти факты, мы должны призвать наших братьев в Латинской Америке сделать все возможное, чтобы побудить португальский режим отказаться от его нынешней позиции колониального владыки над своими африканскими территориями.

20. Как член группы неприсоединившихся государств, Кения верит в принципы, которых придерживается движение неприсоединения в своих воззрениях на основные спорные проблемы, затрагивающие международные отношения. Эти принципы, недавно сформулированные в Лусакской декларации 1970 года, на третьей Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, таковы: право народов, еще не добившихся освобождения, на самоопределение и независимость; соблюдение суверенитета и территориальной целостности всех государств, право всех государств на равенство и активное участие в международных делах; право всех суверенных народов совершенно свободно определять пути своего внутреннего политического, экономического, социального и культурного развития; право всех народов пользоваться благами экономического развития и плодами научно-технической революции; отказ от угрозы силой или ее применения и принцип мирного урегулирования споров. На этой же конференции руководители неприсоединившихся стран вновь подтвердили основной смысл движения неприсоединения в Лусакской декларации о мире, независимости, развитии, сотрудничестве и демократизации международных отношений следующими словами:

> «Политика неприсоединения родилась из решимости независимых стран защищать свою национальную независимость и законные права своих народов. Превращение неприсоединения в широкое международное движение, ломающее расовые, региональные и прочие барьеры, является неотъемлемой частью крупных перемен в структуре всего международного сообщества. Оно — результат мировой антиколониальной революции и возникновения большого числа освободившихся стран, которые, избрав путь независимой политической ориентации и развития, отказались согласиться с заменой вековых форм подавления новыми. В основе этих перемен лежит предельно ясно выраженное стремление государств-членов к свободе, независимости и равноправию и их решимость бороться против всех форм угнетения и подавления. Таковы суть и смысл наших устремлений и действий...».

21. Мы считаем, что позитивная политика движения неприсоединения, которая широко поддерживается не только в Азии и Африке, но и в Европе и Латинской Америке, имеет прямое отношение к решению многих проблем латиноамериканского региона, что явствует из заявлений ряда латиноамериканских делегаций, выступивших в ходе текущих заседаний Совета Безопасности. Например, министр иностранных дел Гайаны ясно и логично охарактеризовал некоторые проблемы, которые стоят перед странами этого полушария. В своем блестящем выступлении он особо выделил важную мысль, что эти проблемы могут быть разрешены только с по-

мощью позитивных усилий по объединению народов и стран Латинской Америки, даже если у них различные социальные системы. Он сказал:

«Для того чтобы сохранить и укрепить международный мир и безопасность в Латинской Америке в соответствии с положениями и принципами Устава, необходимо, чтобы все государства этого региона, все государства этого полушария и другие государства в своих отношениях с Латинской Америкой возвысили принципы уважения суверенитета других государств, их территориальной целостности и безопасности их границ, установленных на основе торжественно заключенных договоров, их права определять и развивать свою социальную, политическую и экономическую систему, их свободы от вмешательства путем интервенции, давления или интриг,— возвысили эти принципы до уровня, когда они станут преобладающей национальной чертой, перешли в отношении этих принципов от уровня публичных торжественных заявлений к уровню основополагающих правил национального поведения» [*1696-е заседание, пункт 63*].

22. Нельзя надеяться на единение, если мы позволяем, чтобы нас разъединяли по прихоти и умыслу внешних сил. Для того чтобы наладить сотрудничество и мирное сосуществование в этом полушарии, народы Латинской Америки и стран Карибского бассейна, как соседи, должны объединиться и вместе работать над определением своего собственного будущего в сферах политических отношений, экономического развития и сотрудничества, отношений с другими регионами и т. д. Кроме того, поскольку логика мира и безопасности диктует, чтобы народы Латинской Америки достигли нового и более плодотворного урегулирования отношений со своими северными соседями, настоятельно необходимо уже сейчас предпринять усилия для укрепления этих новых панамериканских связей и солидарности. Невозможно строить мир в атмосфере негативной конфронтации; но, с другой стороны, подлинное согласие возможно только при условии уважения всеми государствами данного района суверенного равенства всех государств и их территориальной целостности. Такова философия, лежащая в основе движения неприсоединения. Конечно, мир не знает географических границ, и те, кто стремится к миру, не должны отказывать другим в праве на мирное сосуществование, независимо от различий идеологического или философского характера.

23. Поэтому, чтобы строить мир в этой части земного шара, как, впрочем, и в других районах планеты, мы должны быть поборниками мира и прогресса, а не врагами или союзниками той или иной страны, противниками или приверженцами той или иной идеологии или философии. Недостаточно одного лишь стремления к миру. Чтобы отстаивать мир, мы должны бороться за него, мы должны сказать себе, что наши сегодняшние противники станут в конечном итоге будущими нашими друзьями и добрыми соседями.

24. Народы Латинской Америки продемонстрировали свое конкретное стремление к международному миру и безопасности, заключив Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и тем самым добровольно приняв на себя обязательство превратить Латинскую Америку в регион, свободный от ядерного оружия. По существу, это лишь первый шаг, первый шаг по правильному пути к цели всеобщего и полного разоружения, цели, достичь которой обязалась моя делегация, как и многие другие. Совет должен одобрить этот практический шаг Латинской Америки, в региональном масштабе направленный на поддержание международного мира и безопасности. Мы выражаем надежду, что другие регионы постепенно последуют примеру Латинской Америки. Мы также надеемся, что из текста Договора будут исключены аномалии, которые отметил министр иностранных дел Гайаны, и Договор станет универсальным для всего региона.

25. Г-н Председатель, теперь позвольте мне остановиться на другой важной проблеме этого района, вызывающей глубокую озабоченность вашей страны: проблеме Панамского канала и Зоны канала. Я уже отмечал, что Кения, как неприсоединившаяся страна, является поборником мира. Мы верим в наведение мостов мира и регионального взаимопонимания, и у нас нет никакого желания вызывать или разжигать ненависть между народами. Как развивающаяся страна, мы хотим, чтобы наши чаяния были поняты. Мы также стремимся к тому, чтобы понимать и знать перспективы и заботы других стран и регионов. За короткий срок пребывания в вашей прекрасной стране мы увидели и ощутили проявления глубокой озабоченности по поводу Панамского канала и его Зоны. На нас произвела глубокое и благоприятное впечатление та решимость, с которой панамский народ выступает за изменение положений Конвенции, в соответствии с которой была создана Зона и построен канал, и за создание новых, более равноправных и справедливых условий.

26. Моя делегация считает, что проблема Панамского канала это в своей основе двусторонний спор, подлежащий урегулированию между Республикой Панама и Соединенными Штатами Америки. Нам хотелось бы, чтобы эти две страны урегулировали свои разногласия на справедливой основе, опираясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Отрадно, что стороны уже приступили к переговорам с этой целью. Мы, члены Совета Безопасности, будем оказывать всемерную поддержку и помощь достижению мирных и справедливых решений, при которых будет полностью соблюден национальный суверенитет заинтересованных государств и обеспечено полное и действительное претворение в жизнь законного стремления правительства и народа Панамы осуществлять пол-

ный суверенитет над своими национальными природными ресурсами в соответствии с духом и принципами Устава и различными резолюциями Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, а именно резолюциями 523 (VI) от 12 января 1952 года, 626 (VII) от 21 декабря 1952 года, 1314 (XIII) от 12 декабря 1958 года, 1515 (XV) от 15 декабря 1960 года, 1803 (XVII) от 14 декабря 1962 года, 2158 (XXI) от 25 ноября 1966 года, 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года и 2692 (XXV) от 11 декабря 1970 года.

27. В докладе делегации Кении по вопросу о постоянном суверенитете над природными ресурсами, который был представлен Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джорджтауне в августе 1972 года, отмечалось:

> «Суверенитет над природными ресурсами входит в понятие признака государственности и является неотъемлемым элементом территориального суверенитета, то есть права государства осуществлять верховную власть над всеми лицами и физическими объектами в пределах своей территории. Суверенитет над природными ресурсами, имеющий чрезвычайное значение для экономической независимости, функционально связан с политической независимостью, и его упрочение неизбежно укрепляют последнюю. Поскольку суверенитет над природными ресурсами исключает подчинение какой-либо власти или зависимость от нее, он подразумевает полную свободу действий данного государства в определении характера использования этих ресурсов».

28. Мы считаем, что в рамках этих принципов возможно достижение справедливого и равноправного решения. Известно, что взаимоотношения Соединенных Штатов и Панамы по Панамскому каналу и его Зоне регулируются существующими договорами между этими двумя странами, в частности Конвенцией 1903 года [2]. Однако и Соединенные Штаты, и Панама признают, что условия, существовавшие во время подписания Конвенции, за прошедшие годы радикально изменились и что уже давно пора коренным образом пересмотреть эту Конвенцию. Нам бы хотелось, чтобы обе стороны еще раз обсудили свои договорные отношения в духе взаимных уступок и доброй воли, с тем чтобы достичь справедливого и прочного урегулирования.

29. В заключение я хочу подчеркнуть тесное единство, существующее между народами Латинской Америки и народами Азии и Африки как народами, принадлежащими к «третьему миру». Естественно, народы латиноамериканских стран должны прежде всего укрепить сотрудничество и взаимопонимание между собой, однако крайне важно, чтобы это сотрудничество охватывало и другие страны, особенно братские страны Азии и Африки, перед которыми стоят аналогичные проблемы. Такое сотрудничество не базируется на враждебном отношении к любой другой группе стран мира; оно, как показывает опыт прошлого, весьма полезно. Достаточно только упомянуть общие проблемы, стоящие перед странами «третьего мира» на торговых переговорах Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию или на проходящих сейчас переговорах в Комитете по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, чтобы понять, насколько важно это единство. Моя делегация убеждена, что текущие заседания Совета Безопасности послужат укреплению такого единства между народами и правительствами стран «третьего мира», что в свою очередь упрочит международный мир и безопасность.

30. Г-н ЯНКОВИЧ (Австрия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне выразить вам и через вас правительству и народу Панамы признательность и благодарность моей делегации за радушный прием и гостеприимство, которые были нам оказаны. Буквально с момента нашего приезда ваше правительство и народ смогли создать сердечную и дружескую обстановку, которая, несомненно, сыграет определяющую роль в ходе заседаний Совета Безопасности в городе Панаме.

31. Генерал Омар Торрихос в своей впечатляющей речи при открытии сессии [*1695-е заседание*] ясно и недвусмысленно охарактеризовал положение Панамы, а выступавшие после него государственные деятели Латинской Америки показали политическую, экономическую и социальную панораму континента. Эти заявления вполне оправдывают решение провести заседания Совета Безопасности в прекрасной столице вашей страны.

32. Как вам известно, г-н Председатель, Австрия с момента ее избрания в Совет Безопасности горячо поддерживала инициативу Панамы о проведении заседаний Совета на латиноамериканской земле. На заседании этого органа 16 января 1973 года [*1684-е заседание*] я изложил причины, которые объясняли такую позицию моей страны. Мы убеждены в том, что своевременное проведение заседаний Совета за пределами Центральных учреждений может сыграть положительную роль, привлекая внимание к отдельным регионам мира. Это показали заседания Совета, проведенные в прошлом году в Аддис-Абебе, которые дали важные результаты для дальнейшей работы Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с положением на юге Африки.

33. На настоящих заседаниях Совет имеет честь принимать выдающихся представителей стран Латинской Америки, что является еще одной причиной того, чтобы выразить вам, г-н Предсе-

---

[2] Конвенция о канале на Панамском перешейке. Текст см. *Treaties and Other International Agreement of the United States of America, 1776—1949*, vol. 10. Department of State publication 8642 (Washington, D. C., U. S. Government Printing Office, 1972), p. 663.

датель, нашу благодарность и удовлетворение. Выступавшие до меня ораторы подчеркивали счастливое стечение обстоятельств, создавшее соответствующую обстановку для проведения заседаний Совета в стране, которую очень метко называют «мостом мира». Нам хорошо известны особенности вашей страны, которые позволяют ей быть важным связующим звеном не только между севером и югом этого полушария, но и между всеми районами земного шара.

34. Делегация Австрии с удовольствием приняла приглашение посетить страну и континент, с которыми мою страну связывают вековые сердечные узы дружбы. Латинская Америка прочно вошла в историю Австрии с того самого исторического момента, который называют «открытием Америки». Совершенно очевидно, что эти слова не отражают полностью действительного значения и исторических масштабов этой эпопеи, ибо они означают — для западного полушария и для Европы — лишь начало эры общего исторического опыта и эпохи взаимного обмена, результаты которого все больше ощущаются по обе стороны Атлантики.

35. Не думаю, что сейчас уместно и своевременно раскрывать во всем многообразии плодотворный процесс взаимодействия между Европой и Америками на протяжении веков, последовавших после героического подвига Христофора Колумба. Тем не менее мне хотелось бы сказать хотя бы несколько слов об отношениях между моей страной, находящейся в центре Европы, и государствами Южной Америки и подчеркнуть огромное политическое, экономическое, культурное и общечеловеческое значение этих уз, которые мы столь высоко ценим.

36. Трудно удержаться от желания описать характер и взаимовыгодность отношений, которые Австрия издавна поддерживала с Латинской Америкой, особенно с момента возникновения в этом регионе независимых государств под руководством таких великих и прославленных государственных деятелей, как Симон Боливар, Туссен, Лувертюр, Сан-Мартин и Хосе Марти. Дружба и взаимное уважение между государствами Латинской Америки и Австрией пережили испытания временем и исторические бури. Когда в 1938 году для Австрии наступил горький период временной утраты независимости, страны Латинской Америки убедительнейшим образом продемонстрировали подлинный смысл прочных уз солидарности. В частности, австрийский народ никогда не забудет, что именно Мексика в 1938 году выступила с официальным протестом против оккупации нашей страны. Мы также не забудем гуманной помощи, оказанной многими странами Латинской Америки австрийским гражданам, которые были вынуждены покинуть свою страну после 1938 года. После освобождения Австрии в 1945 году страны Латинской Америки неоднократно выступали за скорейшее восстановление нашей независимости и суверенитета. В этой связи я хотел бы особо упомянуть предложение бразильского правительства от 29 августа 1952 года[3] о безотлагательном заключении австрийского Государственного договора, благодаря чему этот вопрос был включен в повестку дня седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. На основе проекта резолюции, предложенного Бразилией, Ливаном, Мексикой и Нидерландами, Генеральная Ассамблея утвердила резолюцию 613 (VII) от 20 декабря 1952 года. Сейчас, через 20 лет после заключения австрийского Государственного договора и занятия Австрией позиции постоянного нейтралитета, появились новые возможности для развития активного сотрудничества со странами Латинской Америки.

37. Стремление к суверенитету и независимости — в широком смысле этих слов и в том смысле, в каком их понимают страны Латинской Америки,— вполне понятно Австрии. Но классическое осуществление суверенитета и независимости в политической сфере должно дополняться в современных условиях суверенитетом и независимостью в сфере экономики. Только таким образом можно достигнуть справедливости в отношениях между странами и равновесия интересов больших и малых государств.

38. Еще одним связующим звеном в отношениях между Австрией и Латинской Америкой является наше взаимное восхищение культурными ценностями. Латиноамериканский континент, для которого характерно смешение великих достижений американских цивилизаций с культурным наследием европейских народов, развил присущий только ему неповторимый образ жизни. Высокая степень культурной общности, характерная для народов Латинской Америки, является здоровой и прочной основой развития культурных связей с другими континентами.

39. В настоящее время Австрия поддерживает дружественные и построенные на доверии отношения со всеми странами Латинской Америки и Карибского бассейна без каких-либо различий или исключений. Увеличение торговли и технического сотрудничества совершенно очевидно является еще одним важным элементом расширения и интенсификации давних и новых связей между Австрией и Латинской Америкой.

40. Таким путем мы пытаемся выразить нашу верность общему идеалу международного сотрудничества и дружественных отношений между государствами, той цели, достижению которой столь блестяще и конструктивно способствуют страны и государственные деятели Латинской Америки. Именно страны Латинской Америки сыграли выдающуюся роль в создании, а затем и в деятельности Лиги Наций. Конечно же, я не смог бы за короткое время, которым мы располагаем, охарактеризовать, хотя бы кратко, неоценимую роль Латинской Америки и ее выдающихся государственных деятелей в истории Организации Объединенных Наций. Позвольте мне

[3] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Приложения,* пункт 63 повестки дня, A/2166.

привести хотя бы один пример: не менее чем на шести ежегодных сессиях Генеральной Ассамблеи председателями избирались представители этой части мира; их опыт и способности позволяли Организации Объединенных Наций с достоинством выходить из весьма сложных ситуаций. Я также должен с благодарностью напомнить о том, что Председателем той сессии Генеральной Ассамблеи, которая в декабре 1955 года приняла Австрию в члены Организации, был представитель Латинской Америки.

41. Мне хотелось бы упомянуть лишь две области международного сотрудничества, где большую пользу принесли инициативы Латинской Америки.

42. Идея экономического сотрудничества между развивающимися и развитыми странами в рамках Организации Объединенных Наций получила развитие в значительной степени благодаря активной руководящей роли латиноамериканских государственных деятелей. Ярким примером является создание Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; здесь мы очень многим обязаны организаторским способностям ее первого генерального секретаря г-на Рауля Пребиша, который превратил ЮНКТАД в орудие борьбы за экономическую справедливость.

43. И даже в другой области, в области разоружения, деятельность Организации Объединенных Наций была тесно связана с основополагающими идеями и неустанной деятельностью латиноамериканских государственных деятелей. Заключение Договора Тлателолко, который упоминался многими выступавшими до меня, справедливо является одной из таких инициатив, открывающих широкие и многообещающие перспективы. Факт создания при помощи этого Договора безъядерной зоны в Латинской Америке, которая, как указал министр иностранных дел Мексики [*1696-е заседание*], охватывает территорию в 8 млн. кв. км с населением в 140 млн. человек, является сегодня реальным доказательством значимости таких попыток.

44. Именно с учетом этого вклада данного региона и существующей в нем атмосферы стремления к миру, справедливости и международному сотрудничеству нам следует оценивать значение того факта, что один из главных органов Организации Объединенных Наций решил провести свои заседания в Латинской Америке. Однако я уверен в том, что помимо заслуженного признания вклада Латинской Америки в дело защиты международного мира и безопасности эти заседания Совета Безопасности явятся стимулом для дальнейших усилий, направленных на содействие международному сотрудничеству, миру и безопасности, не только в этом, западном полушарии, но и во всем мире. Мы полагаем, что в данный момент такие инициативы будут очень своевременны и перспективны. Сейчас, когда уже осуществляется мирное урегулирование конфликта в Юго-Восточной Азии, мы надеемся, что высвободившиеся благодаря этому силы и энергия приведут к улучшению положения в других районах мира.

45. Все без исключения ораторы из Латинской Америки, которые выступали в Совете, детально останавливались на проблемах, требующих решения, и все говорили о переменном ветре, который набирает силу на всем латиноамериканском континенте. Эти выступления дали нам возможность лучше понять серьезные политические и экономические проблемы, которые затрагивают весь континент и отдельные страны. Мы полностью согласны с необходимостью их срочного решения.

46. Именно в этом плане мне хотелось бы затронуть два вопроса, о которых говорили почти все выступающие.

47. В силу своего особого географического положения Панама превратилась в один из самых важных в мире центров коммуникаций. Превосходные возможности ее географического положения на протяжении многих лет будоражили воображение многих государственных деятелей и инженеров. Именно поэтому в результате огромных международных усилий, начало которым положил технический гений Фердинанда де Лессепса, возникло одно из самых прекрасных сооружений современной инженерии: Панамский канал. Но эти исключительные возможности, столь благоприятно сказавшиеся на Панаме, стали и источником серьезной озабоченности. Нам была раскрыта целая гамма проблем, с которыми сталкивается Панама в этой связи, и мы хорошо представляем себе всю их сложность. Мы полагаем, что любое возможное решение должно основываться на ряде принципов. Принцип территориальной целостности и суверенитета, конечно же, является одним из них, как и тот факт, что развивающиеся страны должны иметь возможность пользоваться теми преимуществами, которые им дает природа и их географическое положение. Но в независимом мире существует также и взаимозависимость между интересами национальными и международными, между законными правами и стремлениями одного народа и законными правами и стремлениями международного сообщества в целом. Эта взаимозависимость очевидна в вопросах, тесно связанных с международной торговлей и коммуникациями. Мы надеемся, что страны, которых непосредственно касается вопрос о канале — Панама и Соединенные Штаты Америки,— лучше других сознают лежащую на них ответственность, и мы желаем, чтобы предстоящие двусторонние переговоры между Панамой и Соединенными Штатами заложили новую основу для дружбы и доверия между этими двумя странами.

48. Что касается сохранения колониальных ситуаций, то Австрия неоднократно излагала свою позицию в различных органах Организации Объединенных Наций. В современном мире нет ме-

ста колониальным и зависимым территориям, тем более, что американский континент с конца XVIII века находится в авангарде борьбы против колониализма. Однако, как указывали некоторые ораторы, положение отдельных зависимых территорий не носит чисто колониального характера.

49. В заключение я хотел бы резюмировать позицию моей делегации. Нет каких-то точных рецептов, чтобы примирить целую гамму различных противоположных интересов. Более того, только творческие усилия, постоянный и терпеливый поиск могут обеспечить надлежащую основу для достижения удовлетворительных решений. Мы твердо убеждены в том, что такие решения должны учитывать законные стремления заинтересованных народов, как это и предусматривает Устав Организации Объединенных Наций. Эти принципы включают в себя право государств на суверенитет и территориальную целостность, равно как и на экономическую и социальную справедливость, свободу и уважение человеческого достоинства.

50. Участвуя в этих заседаниях Совета Безопасности, мы уверены в успехе нашей работы и готовы принять участие в любом начинании и в обсуждении любого предложения, которые приведут нас к намеченным целям.

51. Г-жа Жанна Мартен СИССЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): Исключительный характер заседаний Совета Безопасности в Панаме во многих отношениях подтверждает сходство проблем, с которыми сталкиваются латиноамериканские и африканские страны — два континента, которых объединяет неустанная борьба их народов против иностранной оккупации и отсталости. Как и в Аддис-Абебе немногим больше года тому назад, наши заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций являются свидетельством все возрастающего влияния народов Азии, Африки и Латинской Америки на международной политической арене.

52. Приглашение панамского правительства, несомненно, находится в полном соответствии с интересами нашей Организации, интересами, которые должны отвечать законному стремлению наших народов и их правительств к освобождению от иностранного господства. Моя делегация признательна правительству президента Торрихоса за его важную инициативу принять Совет в этом гостеприимном городе Панаме. Тепло этого приема, радушие народа и созданные для нас благоприятные условия отражают щедрость и веселый нрав, свойственные народам Южной Америки. Эти чувства напоминают мне мою Африку, также оказывающую всякому иностранцу, ступающему на ее землю, такое же гостеприимство, которое, между прочим, было использовано колониалистами для подавления и порабощения наших народов.

53. Мы еще раз выражаем благодарность панамскому правительству и пользуемся этим торжественным случаем, чтобы передать ему послание братской солидарности народа и правительства Гвинеи, которые под руководством президента Ахмеда Секу Туре со 2 октября 1958 года — дня провозглашения нашей независимости — ведут неустанную борьбу против колониализма и империализма, борьбу в политической, экономической, социальной и культурной областях, постоянно срывая происки подрывных элементов, направленные на то, чтобы сбить с магистрального пути наш народ, решимость которого остаться хозяином своей судьбы смогла расстроить все заговоры, организованные империализмом, вплоть до агрессии португальского колониализма 22 ноября 1970 года. Опыт показывает, что народ, который преисполнен решимости защитить свою свободу и территориальную неприкосновенность, не может быть сломлен никакой силой, даже самыми мощными военными средствами разрушения. Мир, который только что был восстановлен во Вьетнаме после более чем 25 лет смертоносной и разрушительной войны против Соединенных Штатов, является этому самым ярким свидетельством.

54. Общее прошлое, которое было отмечено колонизацией, сходство героической борьбы, которую ведут наши народы, чтобы сбросить это иностранное господство, связывает наши континенты — Африку, Азию и Латинскую Америку. Это же веяние мира, которое только что пронеслось над мужественным народом Вьетнама и которое не является достоянием какой-либо одной страны или группы стран, неизбежно должно будет пронестись над Африкой и Латинской Америкой. Нам, народам так называемого «третьего мира», настало время объединить свои усилия, чтобы, расширяя контакты между государствами, укрепляя и устанавливая самые разнообразные формы сотрудничества, положить конец назревшим проблемам.

55. В борьбе, которую должны начать народы «третьего мира», проблема единства и солидарности приобретает особое значение. Именно потому, что среди нас, стран «третьего мира», нет единства, потому что мы не солидарны друг с другом, Куба все еще находится в изоляции от остальных государств Латинской Америки, с которыми она, начиная с первых часов колонизации со стороны европейских империй, связана узами истории и общей судьбы; именно поэтому она до сих пор подвергается недопустимой экономической блокаде в тот период, когда между великими дрежавами развивается процесс разрядки напряженности и когда между ними крепнет сотрудничество во всех областях. Такое отсутствие солидарности ведет к усилению раскола между нашими государствами и исключению некоторых из них из того сообщества, к которому они по праву принадлежат. Кроме того, из-за отсутствия единства и солидарности мы являемся свидетелями драматической судьбы лишенного своей родины палестинского народа и незаконной оккупации Израилем арабских террито-

рий. Фактически начиная с 1967 года кризис между арабскими странами и Израилем характеризуется положением «ни войны, ни мира». Резолюция 242 (1967) Совета Безопасности остается невыполненной из-за бездеятельности международного сообщества и особенно некоторых великих держав. Моя делегация имеет все основания полагать, что усилия наших правительств будут направлены на восстановление на Ближнем Востоке мира, который стал обязательным условием укрепления международной безопасности и разрядки международной напряженности, в которых столь нуждаются наши государства для развития своих экономических и людских ресурсов.

56. Чтобы развиваться и развивать отношения дружбы и сотрудничества с Африкой, Латинская Америка должна также знать беды нашего континента. Всего лишь несколько дней назад, на заседании 9 марта [*1693-е заседание*], я сообщила Совету о подозрительном судне «Альбатрос», которое перевозило белых и черных наемников для совершения новой агрессии против моего народа. Существует тенденция относиться к подобной информации как к необоснованной, поскольку она исходит от государства «третьего мира». Но вот на следующий день [*1694-е заседание*] с заявлением выступил представитель Испании, которого я должна еще раз поблагодарить за объективность представленной информации, и Совет получил подтверждение сделанного мной сообщения. Речь в действительности шла о преступных акциях: о вторжении в африканское государство, Экваториальную Гвинею, и физическом уничтожении главы государства президента Масиаса и его соратников. Однако вокруг «Альбатроса», плавающего под британским флагом, все еще существует тайна. До тех пор пока преступная авантюра этого пиратского судна не будет сорвана, наши народы неизменно будут подчеркивать нависшую над ними угрозу агрессии и указывать на источник этой агрессии.

57. Специальная сессия Совета Безопасности в Аддис-Абебе в январе и феврале 1972 года показала также решимость независимых африканских государств, объединившихся в рамках Организации африканского единства, мобилизовать все материальные и финансовые средства для освобождения их братьев в Анголе и Мозамбике, в Гвинее-Бисау и на Островах Зеленого Мыса, в Намибии, Южной Африке и Зимбабве.

58. Португальский фашизм, который в своей колониальной войне и на дипломатическом фронте терпит поражение за поражением, встал на путь проведения политики геноцида против африканских народов, которые в большинстве случаев ему уже не подвластны. В Гвинее-Бисау, где $^2/_3$ территории были объявлены «освобожденными районами», португальская политика геноцида переросла в политику физического уничтожения ответственных руководителей африканской партии независимости Гвинеи и Островов Зеленого Мыса (ПАИГК). Предательское убийство генерального секретаря этой партии Амилкара Кабрала является самым ярким свидетельством бессилия властей Лиссабона, их неспособности справиться с этим мужественным народом. Но, совершая это преступление, Португалия только усилила стремление революционных сил Гвинеи-Бисау и Островов Зеленого Мыса во что бы то ни стало добиться победы, влияние которой в Анголе и Мозамбике ускорит создание условий для достижения народами юга Африки свободы и независимости. Моя делегация считает своим долгом обратить внимание присутствующих на этом заседании видных представителей латиноамериканских стран на очень важный для Африки факт: когда мы готовились поехать в Панаму, мы узнали, что Португалия — эта небольшая и отсталая страна, которая благодаря своим сильным союзникам продолжает господствовать над нашими народами,— хочет получить статус наблюдателя при Организации американских государств. Мы убеждены, что Африка может рассчитывать на солидарность Латинской Америки — солидарность, о которой мы только что говорили; мы убеждены, что это требование, которое вызывает чувство возмущения у африканских стран, будет отклонено.

59. Несколько недель назад Совет заслушал специальную миссию, посетившую Замбию, которая вновь стала жертвой происков и преступных актов со стороны Южной Африки и Южной Родезии двух стран, которые возвели расизм и апартеид в ранг государственной политики. Единогласное принятие Советом резолюции 329 (1973), содержащей призыв к международному сообществу немедленно предоставить помощь Замбии по преодолению возникших у нее трудностей, позволяет нам надеяться, что Великобритания, являющаяся по отношению к Южной Родезии управляющей державой, сумеет принять соответствующие меры против своей мятежной колонии, несущей в себе постоянную угрозу миру и международной безопасности в этой части Южной Африки.

60. Роль Совета Безопасности по сохранению мира и международной безопасности должна позволить нам провозгласить принципы, без которых начавшийся в Европе процесс разрядки напряженности будет для Азии, Африки и Латинской Америки не больше чем иллюзией. Усилия Совета должны направляться на то, чтобы обеспечить уважение государствами принципов, под которыми они подписались. Так, в 1965 году Генеральная Асамблея приняла резолюцию 2065 (XX), в которой правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии призывались незамедлительно начать переговоры для достижения мирного решения проблемы Фолклендских (Мальвинских) островов. Мы выражаем сожаление по поводу того, что прекращение в 1971 году этих переговоров создает дополнительные источники угрозы миру и международной безопасности в этой части Латинской Америки. В настоящее время, когда главное место в разрешении международ-

ных конфликтов отводится переговорам, моя делегация с чувством облегчения встретила бы возобновление двусторонних переговоров между Соединенным Королевством и Аргентиной для поисков мирного решения стоящих перед ними проблем.

61. Мы по-прежнему считаем, что, для того чтобы Организация Объединенных Наций могла остаться той моральной силой, которой она является для нынешнего и будущих поколений, она должна суметь претворить в жизнь моральные принципы, которые она провозгласила и под которыми подписались государства-члены, присоединяясь к Уставу, а именно: осуществление права народов на самоопределение и национальную независимость, неотъемлемый суверенитет государств над своими природными ресурсами, уважение целостности, единства и суверенитета государств и ликвидация всех иностранных военных баз, расположенных на их территориях. Однако нужно признать, что некоторые державы, которые к тому же несут главную ответственность за мир и безопасность в мире, к сожалению, еще далеки, очень далеки от того, чтобы пойти на строгое соблюдение принципов по отношению к нашим народам, принципов, на базе которых правительство Гвинейской Республики строит всю свою деятельность, направленную против колониализма и империализма.

62. Нет сомнений, что панамское правительство, законные чаяния которого нам известны, делает все возможное для соблюдения этих же принципов, которые являются истинной гарантией суверенитета и территориальной целостности страны. Представитель Панамы в Совете Безопасности посол Акилино Бойд, обращаясь к нам с приглашением, которое позволило провести эти специальные заседания Совета на панамской земле [*1684-е заседание*], не скрывал желания своего правительства осуществлять полный суверенитет и национальную юрисдикцию над Зоной Панамского канала. Это твердое желание народа и правительства Панамы было блестяще подчеркнуто генералом Омаром Торрихосом, когда он здесь сказал:

> «Я буду говорить перед вами от имени народа, который не живет ненавистью и сердечная простота которого побуждает прощать обиды и идти своим путем к обретению собственного лица, ибо тот, кто наделен разумом, не прибегает к оскорблениям.
>
> [. . .]
>
> С этой высокой трибуны Панама заявляет, что не может признать экономическое господство одной страны над другой или политическое, культурное и экономическое проникновение, ибо все это проявления неоколониализма, то есть облагороженного, замаскированного колониализма, проникающего к нам в форме обусловленной экономической помощи, цель которой заключается в обеспечении развития нашей страны и в установлении контроля над нашим народом» [*1695-е заседание, пункты 5 и 9*].

63. Необходимо напомнить, что со времени открытия канала, международного водного пути, в Панаме сложилась ситуация, продолжение которой может поставить под угрозу мир и безопасность во всем мире. Требования панамского правительства, которые к тому же в силу вышеизложенных мною принципов являются вполне справедливыми, направлены на то, чтобы положить конец колониальному статусу зоны Панамского канала, который для ее народа в действительности является постоянным очагом тревог и опасности. Трудно понять, как в наши дни может сохраняться ненормальный статус этого колониального анклава, возникшего в результате давно устаревшего соглашения между правительствами Соединенных Штатов и Панамы. Несомненно, заседания Совета Безопасности на территории этой страны подчеркнут необходимость урегулирования этого вопроса, чтобы предупредить возникновение каких бы то ни было поводов для конфликта, который мы обязаны пресечь. Тем самым с помощью так называемой «превентивной дипломатии» мы будем способствовать сохранению подлинно мирного климата в Панаме и, как следствие, во всей Латинской Америке, чьи демократические традиции и желание способствовать мирным усилиям нашей Организации станут еще глубже.

64. Моя делегация настроена оптимистически в отношении результатов этой специальной сессии Совета Безопасности в городе Панаме, где проходило столько исторических конференций, первая из которых тесно связана с именем Боливара, великого освободителя этого континента.

65. Генерал Торрихос сказал:

> «Руководители Северной Америки, более достойно исправить несправедливость, чем увековечивать ошибку! Мы просим всех присутствующих здесь сегодня оказать нам моральную поддержку, ибо слабый может победить в борьбе в том случае, когда на его стороне совесть мира, а терпение нашего народа подходит к концу» [*там же, пункт 20*].

После этих волнующих слов мы выражаем пожелание, чтобы между двумя правительствами — Соединенных Штатов Америки и Панамы — начались интенсивные двусторонние переговоры и чтобы путем восстановления суверенитета Панамы над всей ее территорией без каких бы то ни было ограничений политическая ситуация стабилизировалась. У нас нет никаких сомнений в том, что, прежде чем правительства Соединенных Штатов и Панамы предпримут усилия по пересмотру Конвенции о канале, Вашингтон возобновит переговоры с панамским правительством, с тем чтобы восстановить его юрисдикцию на всей его территории. Само собой разумеется, что мирное урегулирование этого вопроса будет происходить на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций и будет отвечать

вполне понятным интересам народа и правительства Панамы. Таким образом, наши заседания будут способствовать созданию для народов этого полушария условий для сотрудничества и установления в целом атмосферы мира и безопасности, без которых молодые развивающиеся страны не могут успешно добиваться свободы и экономического прогресса.

66. Все со мной согласятся, что атмосфера сотрудничества, которой была отмечена наша специальная сессия, благодаря надлежащей организации и безукоризненному и горячему как тропическое солнце приему, является прежде всего заслугой панамского правительства. Успехами наших переговоров, вне всяких сомнений, мы обязаны народу и правительству принимающей страны и, конечно, латиноамериканскому континенту, который благодаря этим заседаниям заложит прочные основы длительного сотрудничества с Африкой и остальной частью мира.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующим в списке выступающих значится представитель Алжира г-н Абделлатиф Рахаль, которого я приглашаю занять место за столом заседаний Совета и которому предоставляю слово.

68. Г-н РАХАЛЬ (Алжир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, разрешая мне принять участие в сегодняшних прениях, вы тем самым даете возможность голосу Алжира прозвучать в этой прекрасной столице Латинской Америки, которая смогла нас встретить в духе своих широко известных традиций, горячей и щедрой гостеприимности. Председательство в Совете на этих заседаниях поручено вам с полным на то основанием как дань уважения вашей стране, дань, к которой мы присоединяемся, передавая вам наши поздравления и пожелания успехов в выполнении стоящей перед вами задачи.

69. Мы относимся к числу тех, кто считает, что Совет Безопасности, принимая приглашения Республики Панама собраться в ее столице, поступил правильно. Неся ответственность за поддержание международного мира, Совет, естественно, должен открыться внешнему миру, вникнуть в суть стоящих проблем и проявить, таким образом, заботу о своей независимости и существующей действительности, периодически освобождаясь от повседневной и зачастую столь стеснительной атмосферы в месте своего постоянного пребывания.

70. Еще в прошлом году Совет провел такого рода заседания в Аддис-Абебе. Благодаря присутствию Совета на африканской земле на первый план были выдвинуты актуальные проблемы этого континента, которые можно было лучше поставить и лучше понять только в их естественном контексте. Африканцы выразили свою благодарность Совету за то внимание, которое он таким образом проявил к их заботам, и за тот новый интерес к ним, который он пробудил у мирового общественного мнения.

71. У Латинской Америки также есть свои заботы, которые мы разделяем, и свои трудности, которые нам известны. По своим многочисленным аспектам проблемы Латинской Америки сходны с проблемами Африки; впрочем, они характерны для всего «третьего мира». Условия, в которых они ставятся и здесь, и там, могут заслонить сходство их природы, но они не могут заслонить существующей у этих стран необходимости объединить усилия и сомкнуть свои ряды, с тем чтобы совместно отвратить угрозу их независимости и безопасности и устранить созданные на пути их развития препятствия.

72. Итак, мы считаем, что нынешние заседания Совета Безопасности в Панаме должны расцениваться как новое проявление внимания международного сообщества к проблемам «третьего мира». Если у нас они вызывают чувство удовлетворения, не давая нам повода для необоснованных иллюзий, они в то же время предоставляют Совету и международным учреждениям возможность вновь завоевать в глазах наших народов уважение и доверие, которые, нужно признаться, были изрядно ослаблены за четверть века обманутых надежд и неразвеянных тревог.

73. Принимая сегодня участие в ваших прениях, делегация Алжирской Народной Демократической Республики сначала хочет выразить свои чувства симпатии и дружбы по отношению к Республике Панама, с которой она только что установила дипломатические отношения, закрепляющие давние традиции сердечных отношений и взаимопонимания. Она хочет передать через Совет Безопасности панамскому народу и его правительству приветствие алжирского народа и его правительства, заверить их в солидарности Алжира с их достойным делом, за которое они взялись, чтобы вновь подтвердить и укрепить свою национальную независимость, и выразить им братское пожелание успехов в их борьбе за благосостояние своего народа и авторитет своей страны.

74. Участие алжирской делегации является также свидетельством того интереса, который Алжир проявляет к Латинской Америке и ее проблемам в рамках дружественных связей, которые он поддерживает со странами этого континента, и в рамках борьбы, в ходе которой уже неоднократно он оказывался на их стороне, преследуя общие цели, подчеркивающие идентичность наших интересов.

75. Наконец, участие, которое наша делегация намерена принять в этих прениях, должно рассматриваться как вклад в защиту дела стран «третьего мира», как призыв к мировому общественному мнению осознать стоящие перед ним проблемы и опасность, которую их существование представляет для международного мира. Будущее человечества, вероятно, в меньшей степени подвержено угрозе ядерного конфликта, чем угрозе, которая может появиться в результате возникновения взрывоопасной ситуации в странах «третьего мира».

76. Современный мир поражен хроническими болезнями, с которыми он сжился, о которых ему даже удается забывать, но которые постоянно скрыто его разрушают и подтачивают, подготавливая неизбежный кризис, который может оказаться роковым. И лишь элементы этого огромного организма, непосредственно подверженные заболеваниям, ощущают на себе их мучительные последствия и следят за тем, как они прогрессируют. Эти хронические болезни являются следствием возрастающего неравенства народов, несправедливого порядка, который преобладает в международных отношениях, жажды власти и господства, которую проявляют наиболее сильные по отношению к более слабым. Вероятно, здесь речь идет о первоначальных пороках человеческого общества, но осознание всеми народами их места в международном сообществе ломает их покорность судьбе и толкает на борьбу с положением неравноправия, с которым они не могут больше мириться. Стремление к свободе и благосостоянию является ныне общим для всех государств, и оно определяет направление неизбежного переустройства мира, в котором мы живем.

77. Если одни районы Африки продолжают страдать от колониального господства, то в других районах Африки, равно как в Азии и Латинской Америке, иностранное вмешательство проявляется в иных, самых различных формах. Преследуя политические и в то же время экономические цели, это вмешательство опирается на самые мощные средства и не останавливается ни перед какими, даже самыми грубыми методами. Пример Вьетнама еще жив и, вероятно, надолго останется в нашей памяти, несмотря на прекращение военных действий, которое со столь понятным облегчением было встречено во всем мире.

78. Блокада Кубы, установленная Соединенными Штатами Америки, свидетельствует о той же тенденции отказывать малым народам в праве на свободу политического и экономического выбора, в праве, которого требуют для себя крупные державы. Расхищение и эксплуатация природных ресурсов стран «третьего мира» со времен колониальной экспансии представляет собой другую и не менее опасную форму иностранного вмешательства, и, если расхищение и эксплуатация сегодня ведутся не столь ясными методами, они тем не менее являются весьма серьезным посягательством на их интересы, мириться с которым наши народы больше не могут.

79. Мы прекрасно понимаем, что борьба против политического порабощения и экономической эксплуатации не является легкой и что она требует от наших стран огромнейших жертв, постоянной бдительности и настойчивости, иногда нечеловеческих усилий. Наша готовность отдать все свои силы этой жизненно важной для нас борьбе не должна оставлять никаких сомнений и должна убедить международное общественное мнение в том, что мы придаем ей первостепенное значение.

80. Страны «третьего мира», как и остальные, а может быть и больше чем остальные страны, заинтересованы в укреплении международного мира и безопасности. Они по своему опыту знают, какую опасность представляла бы для них международная катастрофа, даже если они и не являлись бы ее непосредственными участниками. Они понимают, что они были бы вовлечены в эту катастрофу, в жертву которой было бы принесено все человечество, в том числе и они. Они знают, что каждый раз, когда миру грозит опасность, ставятся под угрозу их усилия по укреплению независимости и обеспечению их развития. Таким образом, они в первую очередь заинтересованы в установлении международного порядка, основанного на доверии между народами, свободного от предрассудков, беспокойства и опасений, которые создают напряженность и порождают конфликты.

81. Однако международному сообществу необходимо будет осознать, что стабильности мирового равновесия может также угрожать ситуация, которая сложилась в странах «третьего мира», недовольство народов этих стран, чувство безысходности и несправедливости, которое они испытывают. Мы приветствуем мирное сосуществование, которое, по-видимому, утверждается в отношениях между самыми крупными державами: мы радуемся тому, что на смену конфронтации пришло сотрудничество, которое освобождает нас от страха, что столкновение между ними помимо нашей воли может втянуть нас в конфликт, в ходе которого наше собственное сосуществование может быть поставлено под угрозу. Но это мирное сосуществование сможет рассеять наше сомнение только в том случае, если оно будет распространяться в равной степени на отношения, которые великие державы поддерживают с нашими странами, если взаимопонимание между самыми сильными не нанесет ущерба нашей свободе и нашим интересам и если оно не приведет к разделу мира на сферы влияния, в которых каждая из них сохранит за собой возможность осуществлять свое господство. Мы не верим в такое международное равновесие, которое основывалось бы на разделе мира между великими державами и наделяло бы их исключительной ответственностью за поддержание международного мира.

82. Современный мир, разумеется, состоит из великих держав и малых стран, которые не могут играть такую же роль в поддержании удовлетворительного международного равновесия, но которые вносят свой вклад в меру своих сил и возможностей и благодаря солидарности, которая кое-кому может показаться незначительной, но которая тем не менее носит столь императивный характер, что игнорировать ее было бы опасно. Международная безопасность в конечном счете является делом всех народов, в противном случае она не могла бы существовать.

83. Конечно, мы признаем за великими державами особую, решающую роль в деле поддержания международного мира и безопасности, которую позволяют им играть имеющиеся у них средства. Сила, вполне очевидно, предполагает не только привилегии. Она в равной степени порождает и обязанности, соблюдение которых имеет крайне важное значение для гармоничного развития международной жизни.

84. Исключительное место, которое отводится великим державам в вопросах, связанных с ответственностью за поддержание мира, прямо и с полным на то основанием признано в Уставе Организации Объединенных Наций и в органах, которым поручено осуществление на практике его положений, в частности в Совете Безопасности. Статус постоянных членов в Совете закрепляет их главную и постоянную ответственность за поддержание мирового порядка и подтверждает выполняемую ими роль неусыпных хранителей международного мира. Принадлежащее им право вето представляет собой несомненную привилегию, которая в некоторой степени компенсирует возложенную на них особую ответственность.

85. Однако подобно тому, как сила может быть использована для достижения эгоистических целей и защиты незаконных привилегий, право вето может служить цели скрыть злоупотребления, придать видимость законности ситуациям, противоречащим международному праву, и в конечном счете может стать дополнительным орудием, поставленным на службу стремлению к господству. Такое использование права вето приобретает характер безнравственности, превращает его в право, достойное осуждения, и искажает его первоначальную цель, вытекающую из самих принципов Устава. Мы считаем недопустимым, чтобы какая-либо великая держава могла использовать свое право вето в решении того или иного вопроса, когда затрагиваются ее непосредственные интересы и когда это государство, злоупотребляя тем преимуществом, которое за ним признано в силу самого факта его могущества, пытается избежать надлежащего применения норм права, которые должны единообразно применяться по отношению ко всем государствам, независимо от их размеров, возможностей или роли в международном сообществе. Такое использование права вето тем более недопустимо, когда великая держава прибегает к нему в споре с малой страной, обладая при этом еще и тем большим преимуществом, которое дает ей ее экономическое и особенно военное превосходство. В этом случае право вето превращает международное право в право сильного, что лишает международное право моральной основы, которая является фундаментом международной справедливости.

86. Международной справедливости — вот, чего мы хотим требовать сегодня от Совета Безопасности. И это требование приобретает особый резонанс тогда, когда Совет собрался в Панаме, в одном из тех районов мира, где интересы великой державы вступают в коллизию со стремлением малой страны обеспечить свою независимость и защитить суверенитет над своей территорией и ресурсами. Ничто не может оправдать того, чтобы интересы крупной державы довлели над интересами страны, с территорией которой они связаны, так же как и соображения безопасности ни в коем случае не могут преобладать над законными интересами этой страны в том, что касается ее защиты против всякого иностранного посягательства.

87. В конечном счете именно в этом кроется одна из главных причин отсутствия понимания, которое все больше и больше разделяет страны «третьего мира» и некоторые великие державы и которое дает нам повод для беспокойства в отношении поддержания международного мира. Великие державы считают, что международный мир прежде всего зиждется на защите их собственной безопасности; в этом они правы, но эта безопасность не станет реальностью, до тех пор пока она в равной степени не будет распространена на страны «третьего мира». Тенденция некоторых великих держав устанавливать границы своей безопасности в тех районах мира, которые они вновь охватывают своим влиянием, является особенно опасной, и мы никогда с ней не согласимся и никогда ей не подчинимся. В любом случае она представляет собой проявление стремления к господству, которое мы уже осудили, и народы «третьего мира» всегда найдут в себе достаточно сил и решимости, чтобы заставить уважать их стремление к независимости и оказать сопротивление вмешательству, которого они в настоящее время, как никогда раньше, полны решимости не допускать.

88. Такая позиция стран «третьего мира», вероятно, была бы неправильно понята, если бы она истолковывалась как постоянная враждебность по отношению к великим державам, когда рядом осуждаются все их действия на международной арене. Расстановка сил в мире не зависит от нашей воли, и мы относимся к этому реалистически; мы также объективно оцениваем тот вклад, который каждая страна может внести в общее дело построения мира, основанного на одинаковой справедливости для всех. Но в отношениях между государствами, равно как и между людьми, сила оправдывается только в том случае, когда она становится на службу справедливости. Нас всех одинаково волнует будущее человечества, и все народы несут свою долю ответственности за то, чтобы сохранить его жизнь и направить его на путь улучшения взаимопонимания между людьми и обеспечения лучшей жизни для будущих поколений.

89. Такова наша позиция, которая основана на нашей вере в мудрость человека и добрую волю правительств, несмотря на существующие трудности и международную напряженность, которая то тут, то там омрачает международные отношения. Заявляя об этой вере здесь, в Панаме, перед панамским народом, стремления и надежды ко-

торого мы разделяем, мы хотим в то же время отдать дань уважения всем тем, кто во всех часях мира поставил свою жизнь на службу делу справедливости и свободы и кто дает нам даже в трудные времена повод для надежды.

90. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Союза Советских Социалистических Республик прежде всего хотела бы выразить признательность правительству и народу Панамы за гостеприимный прием и внимание, оказанные Совету Безопасности и его членам, прибывшим по любезному приглашению панамского правительства на выездную сессию Совета в город Панаму, и за создание благоприятных условий для работы Совета в этом прекрасном городе. Мы уже имели приятную возможность приветствовать вас в Нью-Йорке, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Сейчас мы с большим удовлетворением приветствуем вас, г-н Председатель, здесь, на вашей родине, на родной земле, в столице вашей страны, щедрым гостеприимством которой все мы пользуемся и которая предоставила Совету Безопасности такую отличную возможность впервые в истории Организации Объединенных Наций провести свои заседания в Латинской Америке, чтобы рассмотреть проблему укрепления международного мира и безопасности в этом важном районе мира и обсудить актуальную проблему, волнующую вашу страну и ваш народ.

91. Мы были весьма опечалены вашим сообщением о смерти г-на Чако, и выражаем глубокое соболезнование по поводу его безвременной кончины. Он был одним из видных, активных и опытных ответственных сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций, гражданином дружественной нам Индии. Мы знали его как человека, глубоко преданного высоким идеалам Организации Объединенных Наций, отдававшего все свои силы, знания и опыт благородному служению делу укрепления международного мира и безопасности, развитию и упрочению сотрудничества между государствами и народами. Мы просим Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря, под непосредственным руководством которого работал г-н Чако, передать семье покойного наше искреннее соболезнование и глубокое сочувствие.

92. Укрепление мира и безопасности, как известно, является важнейшей проблемой современности для каждого района земли и для всего мира в целом. Организация Объединенных Наций обязана уделять этому вопросу постоянное внимание, поскольку она является центром объединения усилий всех государств и их народов для поддержания и упрочения международного мира и безопасности, а ее главной целью является избавление нынешнего и грядущих поколений от бедствий войны. Члены Совета Безопасности не имеют права не уделять внимания миру и безопасности в их заявлениях при рассмотрении включенного в повестку дня Совета вопроса о мерах по поддержанию и укреплению международного мира и безопасности в Латинской Америке.

93. Совет Безопасности проводит свои заседания в Панаме в соответствии с его решением, принятым по инициативе правительства Панамы, которая была поддержана всеми латиноамериканскими странами и широким кругом других государств—членов Организации Объединенных Наций. Сам факт созыва этих заседаний здесь имеет историческое значение как для развития международных отношений на всем американском континенте, так и для повышения роли государств Латинской Америки в общей системе международных отношений и активизации их участия в международном сообществе и в деятельности Организации Объединенных Наций. Это — свидетельство стремления стран Латинской Америки играть все возрастающую роль в решении вопросов поддержания и упрочения мира и безопасности, укреплять свой национальный суверенитет и независимость, решительно противодействовать империалистическому вмешательству во внутренние дела Латинской Америки, добиваться отказа от применения силы или угрозы ее применения во всех ее формах и проявлениях во взаимоотношениях между государствами и активно участвовать в решении проблемы разоружения.

94. Значение заседаний Совета Безопасности в Панаме для рассмотрения вопроса о мире и безопасности в Латинской Америке не ограничивается только рамками латиноамериканского континента. Вслед за инициативой африканских государств — членов Организации Объединенных Наций, результатом которой было успешное проведение антиимпериалистических и антиколониальных заседаний в Африке в начале прошлого года, нынешняя инициатива стран Латинской Америки вновь подтверждает заинтересованность развивающихся стран, или, как их иначе называют в Организации Объединенных Наций, стран «третьего мира», в повышении эффективности Организации Объединенных Наций как международной организации, призванной содействовать в соответствии с ее Уставом укреплению мира и безопасности и развитию дружественных отношений между народами на основе полного равноправия, невмешательства и дружественного сотрудничества.

95. Рассмотрение Советом Безопасности мер по сохранению и упрочению мира и международной безопасности в Латинской Америке происходит в то время, когда в других районах мира и во всем мире становится все более ощутимым и заметным благотворное влияние значительных сдвигов в международной обстановке, достигнутых в последние годы.

96. В мировых отношениях берет верх тенденция к нормализации международной обстановки, к разрядке напряженности и урегулированию назревших проблем мирным путем, ширится признание необходимости развивать отношения меж-

ду государствами на основе принципа мирного сосуществования государств с различными социальными системами, неприменения силы в отношениях между государствами.

97. Крупнейшим международным событием последнего времени явилось прекращение войны во Вьетнаме. Состоявшаяся недавно в Париже международная конференция по Вьетнаму закрепила достигнутые между сторонами соглашения, и теперь задача состоит в том, чтобы они выполнялись и чтобы свободолюбивый вьетнамский народ, героически отстоявший свое национальное достоинство, свободу и независимость в борьбе против агрессии, мог в условиях мира и без внешнего вмешательства осуществлять свои национальные чаяния и решать свою судьбу.

98. Достигнуты заметная разрядка напряженности и значительное улучшение политического климата в Европе. Здесь по инициативе Советского Союза совместно со всеми странами социалистического содружества положено начало крутому повороту от напряженности, вражды и конфронтации времен «холодной войны» к деловому сотрудничеству между государствами с различным социальным строем, в условиях мира и взаимопонимания.

99. Именно в Европе в течение первой половины нынешнего столетия были развязаны две кровопролитные войны, ставшие мировыми войнами. Достаточно напомнить, а мы, советские люди, никогда этого не забываем, что в ходе второй мировой войны погибло 50 млн. человек. Наибольшие жертвы пришлись на долю советского народа. Наша страна потеряла свыше 20 млн. сынов и дочерей. Ни одной стране за всю историю человечества не был нанесен столь громадный урон от агрессии и войны. Мы знаем, что такое война, и не желаем ее ни себе, ни другим народам. Вот почему советские люди являются столь непоколебимыми и страстными сторонниками мира во всем мире.

100. Развитие событий в Европе и в районе Индокитая — это свидетельство того, что можно найти мирное и справедливое решение и других конфликтных ситуаций, добиться урегулирования на Ближнем Востоке, устранить и этот опасный очаг войны и военной угрозы. Для этого необходимы усилия Совета Безопасности, и прежде всего его постоянных членов.

101. В положительных изменениях, происходящих в международной обстановке, воплощаются те цели, за которые Советский Союз, все страны социалистического содружества ведут неустанную и последовательную борьбу. Эти цели, провозглашенные основателем Советского государства великим Лениным более полувека тому назад, определяют и в наши дни основные направления внешней политики Советского Союза. Они состоят прежде всего в том, чтобы укреплять мир и международную безопасность. СССР всегда противодействовал и впредь будет противодействовать политике агрессии и международного произвола. Призвание внешней политики СССР состоит в том, чтобы способствовать осуществлению всеми народами их неотъемлемых прав, и прежде всего права на самостоятельность, независимое развитие без всякого внешнего вмешательства и давления.

102. Этот ленинский внешнеполитический курс Советского Союза нашел вновь свое подтверждение и воплощение в Программе мира и международного сотрудничества, принятой XXIV съездом Коммунистической партии Советского Союза. Главной ее целью является оздоровление международных отношений, обеспечение неприменения силы, освобождение колониальных народов, налаживание делового сотрудничества между государствами, независимо от их общественного строя.

103. Советская Программа мира направлена на ликвидацию еще существующих военных очагов в различных районах мира и содействие политическому урегулированию конфликтных ситуаций в этих районах на основе уважения законных прав государств и народов, подвергшихся агрессии или стоящих перед угрозой агрессии. Она основана на том, что любым актам агрессии и международного произвола должен быть дан неизменный и твердый отпор. Для этого необходимо в полной мере использовать и возможности Организации Объединенных Наций.

104. Советская Программа мира предусматривает, что отказ от применения силы и угрозы ее применения, включая, разумеется, запрещение навечно применения ядерного оружия, должен стать законом международной жизни, межгосударственных отношений. Мы с большим удовлетворением отмечаем, что в этом важном вопросе современности позиция СССР полностью совпадает с позицией стран «третьего мира».

105. На двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с этой позицией стран «третьего мира» в вопросе неприменения силы и по инициативе Советского Союза была принята значительным большинством голосов резолюция, содержащая торжественное заявление Ассамблеи от имени государств — членов Организации Объединенных Наций об их отказе от применения силы в международных отношениях и о запрещении навечно применения ядерного оружия [*2936 (XXVII)*]. Это решение Ассамблеи, как заявил Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев в своем докладе о 50-летии образования Советского Союза, явилось крупным событием в международной жизни. Советский Союз, подчеркнул Л. И. Брежнев, готов в развитие этого решения «договориться и соответственным образом оформить с любой из ядерных держав взаимные обязательства о неприменении силы, включая запрещение применения ядерного оружия друг против друга».

106. Мы глубоко убеждены в том, что отказ от применения силы в международных отношениях и запрещение навечно применения ядерного ору-

жия отвечает интересам как крупных, так и малых государств и их народов, независимо от их социальных систем, от размеров их территорий и численности населения, независимо от их военной мощи.

107. В ходе обсуждения Генеральной Ассамблеей этого вопроса значительное большинство государств — членов Организации Объединенных Наций поддержало также предложение о том, чтобы Совет Безопасности со своей стороны принял как можно скорее соответствующие меры для полного осуществления этого торжественного заявления Ассамблеи. Необходимо поэтому, чтобы Совет принял решение, которое явилось бы законом для государств, с тем чтобы все они в своих международных отношениях руководствовались этим заявлением Ассамблеи.

108. В этой связи особенно неприглядно выглядит позиция тех, кто на словах призывает к полному запрещению ядерного оружия, а на деле выступает и голосует против решения Генеральной Ассамблеи о неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия.

109. Важное место в политике Советского Союза занимают проблемы укрепления международной безопасности. Руководствуясь принципами мира, добрососедства и дружбы между народами, Советский Союз наряду с предложением о созыве общеевропейского совещания по вопросам безопасности выдвинул идею создания системы коллективной безопасности в Азии с равноправным участием всех стран этого района и при условии, что такая система не должна быть направлена против какого-либо государства.

110. Советский Союз исходит из того, что любая система региональной безопасности, отвечающая требованиям Устава Организации Объединенных Наций, не должна служить односторонним интересам каких-либо держав или узкой группировке стран, а должна основываться на уважении прав и интересов всех государств данного региона, независимо от различий в их социально-политическом строе, на сотрудничестве между ними без какой-либо дискриминации.

111. В принятой на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи по инициативе СССР Декларации об укреплении международной безопасности [*резолюция 2734 (XXV)*] подтверждены и закреплены принципы отношений между государствами, без строгого соблюдения которых невозможно поддержание всеобщего мира и обеспечение международной безопасности. Сейчас, когда Совет Безопасности обсуждает вопрос о сохранении мира и укреплении международной безопасности в Латинской Америке, необходимо с особым удовлетворением отметить, что именно страны Латинской Америки внесли значительный вклад в разработку и принятие Ассамблеей этой Декларации. Мы высоко ценим и то, что именно по инициативе латиноамериканских стран Ассамблеей был принят принцип недопустимости приобретения территории силой, путем войны, принцип, который стал ныне международно-правовой нормой.

112. С первых дней своего существования Советское государство ведет последовательную и неустанную борьбу за разоружение. Мы следуем в этом вопросе заветам В. И. Ленина. Основатель и руководитель Советского государства В. И. Ленин говорил, что разоружение — идеал социализма. С тех пор Советский Союз неизменно идет в авангарде борьбы за разоружение. За последнее десятилетие удалось добиться заключения ряда важных договоров по таким вопросам, как запрещение испытаний ядерного оружия в трех средах, его нераспространение, запрещение бактериологического оружия. Но это только скромное начало.

113. Стремясь активизировать борьбу за прекращение гонки вооружений всех видов, Советское правительство выступило на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи с инициативой о созыве Всемирной конференции по разоружению. Это предложение, полностью соответствующее решениям ряда конференций неприсоединившихся стран, начиная с Каирской и кончая Джорджтаунской, было поддержано подавляющим большинством государств — членов Организации Объединенных Наций. На двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи была принята резолюция о создании специального комитета по подготовке к созыву конференции [*2930 (XXVII)*]. Она должна быть выполнена. Комитету следует приступить к работе. Необходимо преодолеть противодействие и сопротивление тех, кто проголосовал «за» или воздержался при голосовании этой резолюции, а теперь мешает подготовке к созыву этой важнейшей международной конференции, за созыв которой на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи проголосовало 105 государств.

114. Сейчас, в условиях оздоровления международной обстановки, создаются особо благоприятные возможности для начала подготовки к созыву Всемирной конференции по разоружению. Проведение такой конференции будет в свою очередь содействовать дальнейшей нормализации международных отношений, ослаблению и прекращению гонки вооружений, поглощающей ежегодно свыше 220 млрд. долларов.

115. Хорошо известна позиция Советского Союза, выступающего за ликвидацию иностранных военных баз. После образования Организации Объединенных Наций Советский Союз был первым, кто предложил ликвидацию всех военных баз на чужих территориях.

116. Что касается отношений Советского Союза со странами Латинской Америки, то он строит эти отношения, как и с другими странами мира, на основе принципов, сформулированных Лениным, создателем и руководителем Советского государства. Эти принципы — равноправие, уважение территориальной целостности, невмеша-

тельства во внутренние дела, развитие взаимовыгодного сотрудничества.

117. В будущем году исполняется 50 лет — полстолетия — с тех пор, как на основе именно этих принципов были установлены равноправные и взаимовыгодные межгосударственные отношения между Советским Союзом и первой из латиноамериканских стран — Мексикой, президент которой г-н Эчеверрия в ближайшее время, как известно, посетит Советский Союз. Успешно развиваются и крепнут братская дружба и сотрудничество Советского Союза с Республикой Куба. Развиваются связи и сотрудничество с Чили, Перу и с другими странами Латинской Америки, которые проявляют со своей стороны стремление к сотрудничеству с Советским Союзом. Президент Чили недавно посетил с официальным визитом нашу страну.

118. Верный ленинским принципам мира, свободы и независимости народов, Советский Союз неизменно выступает в поддержку справедливых требований стран Латинской Америки, направленных на отстаивание и упрочение их национального суверенитета, включая и вопросы суверенного права над природными ресурсами. В ходе нынешней дискуссии в Совете эту проблему затрагивали в своих выступлениях почти все представители стран Латинской Америки.

119. Континент Латинской Америки является одним из наиболее богатых природными ресурсами районов мира. Казалось бы, это должно было бы давно превратить латиноамериканский континент в один из самых высокоразвитых и процветающих районов мира. Многие задают вопрос, как могло случиться, что страны Латинской Америки, располагающие огромными природными ресурсами, до сих пор в своем экономическом развитии не достигли должного уровня. Они приходят к правильному выводу, что главная причина такого положения состоит в том, что страны Латинской Америки опутаны международными империалистическими монополиями, которые эксплуатируют их природные богатства, получая сверхприбыли и почти ничего не оставляя для экономического и социального развития стран, за счет которых они процветают.

120. В этой связи будет уместно вспомнить о блестящем выступлении на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в прошлом году президента Республики Чили г-на Альенде[4]. Он заявил, что прибыли действовавших в Чили международных монополий достигали в отдельные годы более 200 процентов, а от эксплуатации только медных месторождений ими были получены многомиллиардные прибыли в ущерб экономическому и социальному развитию этой страны.

121. Вполне естественно поэтому, что латиноамериканские народы стремятся стать хозяевами своих стран, своих богатств. Возрастающие освободительные тенденции против господства международных империалистических монополий служат главной пружиной событий в этом районе мира в последние годы.

122. Нам, советским людям, эти законные стремления близки и понятны. Наша страна в октябре 1917 года освободилась и от царского режима, и от господства иностранного капитала. Советский Союз поддерживает справедливые требования стран Латинской Америки в вопросах защиты их национального суверенитета над природными ресурсами. Делегация Советского Союза в соответствии с этой принципиальной позицией поддерживает и будет голосовать за проект резолюции по этому вопросу, внесенный сегодня делегациями Панамы, Перу и Югославии в документе S/10932.

123. Организацией Объединенных Наций принято немало решений о признании суверенных прав каждой страны распоряжаться природными ресурсами и своими богатствами на благо своего народа. Однако как только это суверенное право начинает проводиться в жизнь в какой-либо развивающейся стране, она немедленно становится объектом и жертвой угроз и давления со стороны международных монополий. Эта политика давления, имеющая целью не допустить осуществления развивающимися странами своих законных суверенных прав, проводится в наши дни более тонко и, можно сказать, более коварно. Такая страна подвергается экономической и финансовой блокаде, для нее закрываются пути получения кредитов, ужесточаются условия и без того невыгодной торговли.

124. Социально-экономические мероприятия, которые осуществляются любой страной с целью возврата своих национальных богатств для обеспечения своей экономической и политической независимости, являются, разумеется, совершенно законными и справедливыми, соответствуют Уставу и многочисленным решениям Организации Объединенных Наций. Долг Организации Объединенных Наций поэтому — всемерно содействовать укреплению национального суверенитета и независимости государств.

125. Мы решительно осуждаем империалистическую практику применения репрессалий, имеющих целью сохранение эксплуатации и угнетения народов развивающихся стран.

126. Советский Союз решительно выступает против любых попыток оказывать давление, прямое или косвенное, на государства, народы которых в тяжелой борьбе добились права на независимое развитие, строят свою национальную экономику, осуществляют прогрессивные социально-экономические преобразования, защищают свои суверенные права на владение принадлежащими им природными ресурсами. Каждому очевидно в этой связи, что политика давления, блокады и изоляции против Республики Куба является грубым нарушением принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций.

[4] *Там же, двадцать седьмая сессия, Пленарные заседания, 2096-е заседание.*

127. Империализм и колониализм давно осуждены мировым сообществом и историей. Они рассматриваются как нетерпимое явление в современном мире. Тем не менее в Латинской Америке все еще имеют место проявления колониализма и неоколониализма. В интересах всеобщего мира и в интересах народов Латинской Америки эта империалистическая политика должна быть осуждена Советом Безопасности. Ряд представителей латиноамериканских стран в своих выступлениях в Совете конкретно поставили вопросы о колониальных территориях в Латинской Америке, в отношении которых должна быть осуществлена Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этой связи Организации Объединенных Наций необходимо принять меры для того, чтобы метод переговоров по проблемам колониальных территорий в Латинской Америке не был использован для сохранения и продолжения, по существу, колониального и неоколониального господства, для затягивания решения колониальной проблемы.

128. В связи с тем что в ряде выступлений в Совете Безопасности затрагивался вопрос о безъядерной зоне в Латинской Америке, делегация Советского Союза хотела бы высказать следующие соображения.

129. Советский Союз уже на протяжении многих лет выступает за создание безъядерных зон в различных районах мира. Мы исходим из того, что образование безъядерных зон должно эффективно и реально ограничивать сферу и возможности размещения ядерного оружия и в полной мере отвечать задаче недопущения его прямого или косвенного распространения. Обязательства по созданию безъядерных зон могут брать на себя не только группы государств, охватывающие целые континенты или крупные географические районы, но и более ограниченные группы государств и даже отдельные страны.

130. Как известно, Советский Союз положительно относится к благородной идее создания в Латинской Америке безъядерной зоны при условии, разумеется, что она должна быть зоной, действительно свободной от ядерного оружия, и не содержать никаких письменных оговорок или молчаливых лазеек для нарушений ее безъядерного статуса.

131. Мы подходим к этой важной международной проблеме честно, открыто и принципиально. Мы не хотим лицемерить и создавать ложного впечатления у латиноамериканских стран и их народов, как это делают некоторые, выступая на словах в поддержку соглашения о безъядерной зоне, а на деле под надуманными предлогами, не присоединяясь к этому соглашению. Мы не хотим, как это делают некоторые, закрывать глаза на действительность и не замечать того, что одна крупная ядерная держава, именно одна, а не две — я подчеркиваю это для тех, кто любит спекулировать надуманным термином «одна-две крупные державы»,— сохраняет в Латинской Америке возможность провоза ядерного оружия и располагает многочисленными военными базами.

132. Превращение территорий стран Латинской Америки в зону, полностью свободную от ядерного оружия, несомненно, стало бы важным фактором укрепления мира и международной безопасности на латиноамериканском континенте и во всем мире. Поэтому усилия латиноамериканских государств, направленные на сохранение своих территорий навсегда свободными от ядерного оружия, заслуживают всяческой поддержки. Это полностью соответствует духу и букве решения двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, принятого по инициативе Советского Союза, о неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия.

133. Как известно, советское правительство заявило о своей готовности принять на себя обязательства уважать статус Мексики как зоны, полностью свободной от ядерного оружия, имея в виду, что и другие ядерные державы возьмут на себя аналогичные обязательства.

134. Если и другие латиноамериканские страны действительно превратят свои территории в зоны, полностью свободные от ядерного оружия, то Советский Союз будет готов уважать статус этих стран как безъядерной зоны. При этом, разумеется, должны быть запрещены транзит (транспортировка) ядерного оружия через территории государств — участников зоны, а также проведение мирных ядерных взрывов вопреки условиям Договора о нераспространении ядерного оружия. Вместе с тем действие соглашения о безъядерной зоне не должно распространяться на безгранично обширные пространства открытого моря в Атлантике и Тихом океане.

135. Советский Союз сохраняет за собой право пересматривать свои обязательства о соблюдении статуса безъядерных зон в том случае, если то или иное государство, в отношении которого Советский Союз принимает на себя соответствующие обязательства, предприняло бы агрессию или стало соучастником агрессии.

136. Делегация Советского Союза внимательно выслушала убедительное выступление уважаемого главы правительства Панамы г-на Торрихоса, в котором им поставлен вопрос о суверенитете Панамы над Панамским каналом [*1695-е заседание*]. Вряд ли кто-либо сможет отрицать исключительную важность этой проблемы для Панамы. Правительство этой страны неоднократно привлекало к ней внимание Организации Объединенных Наций.

137. Совет Безопасности выслушал заявления и соображения по вопросу о Панамском канале, с которыми выступили многие представители латиноамериканских стран. Совет не может не обратить внимание на то, что справедливые предложения Панамы по этому вопросу, как показывает его обсуждение в Совете, находят широкую под-

держку со стороны государств Латинской Америки и вызывают симпатии и сочувственное отношение во всем мире. Прежде всего заслуживает внимания тот факт, что ни один из выступавших министров иностранных дел и других представителей стран Латинской Америки не оспаривал принадлежность Панамского канала и прилегающей к нему зоны к панамской территории. Все они единодушно исходили из того, что суверенитет над каналом и Зоной канала принадлежит Республике Панама.

138. Именно географическое положение Панамы, обеспечивающее возможность сооружения на ее территории судоходного канала, который связывает кратчайшим путем два океана, является важнейшим, если не главным, природным богатством Панамы. Мы поддерживаем поэтому стремление народа и правительства Панамы восстановить свой суверенитет над этим природным богатством, использовать это богатство на благо своего народа для развития своей страны. Мы поддерживаем также стремление правительства Панамы восстановить территориальную целостность своей страны. Ни один народ не мог бы примириться с таким противоестественным положением, когда территория его страны была бы расчленена на две части территорией, находящейся в чужих руках, в руках другого государства. Зона канала, которая в географическом, политическом, экономическом и социальном отношениях принадлежит Республике Панама, является неотъемлемой частью ее национальной территории. Восстановление суверенитета Панамы над этой зоной является одним из неизбежных и основных факторов в развитии панамской нации и в устранении средоточия постоянной напряженности в Америке.

139. Панамский канал является в то же время важным межокеанским путем мирового значения, пользование которым, разумеется, без ущерба для законных суверенных прав и интересов Панамы, должно эффективно основываться на принципе свободы международного судоходства и служить на благо народов всего мира.

140. Только реалистический и ответственный подход, основанный на уважении суверенных прав Панамы и интересов международного судоходства, позволит найти такое решение проблемы Панамского канала, которое отвечало бы интересам всеобщего мира и установления здоровых, нормальных отношений между государствами.

141. Ввиду этого и учитывая постановку правительством Панамы данной проблемы в Совете Безопасности, делегация Советского Союза считает необходимым выступить в поддержку такого урегулирования проблемы Панамского канала, при котором уважался бы эффективный суверенитет и полная юрисдикция Панамы над всей ее территорией, а также обеспечивалась бы свобода международного судоходства. Советская делегация поддерживает проект резолюции о Панамском канале, внесенный делегациями Панамы и Перу [*S/10931*], в котором содержится требование об аннулировании Конвенции 1903 года о Панамском канале, а также предлагается ряд принципов равноправного и справедливого решения этого вопроса. Она будет голосовать за этот проект резолюции.

142. Основной целью Организации Объединенных Наций, как уже отмечалось, является цель, сформулированная в пункте 1 статьи 1 ее Устава, а именно: «сохранить международный мир и безопасность». Для этого Организация Объединенных Наций должна быть твердой в отпоре агрессии и эффективной в налаживании сотрудничества между всеми странами, независимо от их величины и уровня экономического развития.

143. Успехи Организации Объединенных Наций могут быть значительными, если государства — члены будут видеть в этой Организации центр для согласования своих действий в достижении общих целей, к чему обязывает Устав.

144. Положительные тенденции в разрядке международной напряженности, усиливающиеся за последнее время, оказывают благотворное влияние на отношения между государствами в различных районах мира, побуждают к новым усилиям в поисках урегулирования назревших международных проблем.

145. Необходимо, чтобы континент Латинской Америки не оставался вне этих благотворных тенденций. Действия Совета Безопасности должны быть направлены на то, чтобы разрядка международной напряженности дала свои положительные результаты и в этом районе мира. Конфронтация, применение силы и угроза силой и здесь должны уступить место политике мирного сосуществования, уважения законных прав народов и отказа от применения силы в международных отношениях.

146. Проведение в Панаме, на континенте Латинской Америки, выездной сессии Совета Безопасности — органа Организации Объединенных Наций, на который Уставом возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должно внести свой позитивный вклад в формирование новых, мирных и конструктивных отношений между государствами, отвечающих требованиям современной эпохи.

147. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с решением Совета приглашаю занять место за столом заседаний Совета и выступить г-на Талиба эль-Шибиба, постоянного наблюдателя Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, который изъявил желание выступить от имени Лиги.

148. Г-н ЭЛЬ-ШИБИБ (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить вас и членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить в Совете от имени Лиги арабских государств, 18 членов которой представлены в Организации Объединенных Наций.

149. Я также хотел бы выразить нашу признательность правительству и народу Панамы и лично вам, сэр, за инициативу и щедрое гостеприимство, которые сделали возможным проведение здесь этих заседаний Совета.

150. Представители арабских государств в Организации Объединенных Наций несколько ранее рассмотрели вопрос о проведении заседаний Совета в городе Панаме и единогласно решили обеспечить широкое участие в них арабских стран в знак выражения своей поддержки народов Латинской Америки и их справедливого дела. Присутствие здесь, в Панаме, помимо представителя Судана, представителей Алжира, Египта, Ирака, Кувейта, Ливии и меня является символом арабской солидарности с народом Панамы и народами латиноамериканского континента.

151. Отношения, которые связывают арабов с латиноамериканскими народами, являются частью многовековой истории, начавшейся во времена арабского присутствия в Испании. За годы, истекшие со времени открытия Нового Света, тысячи людей со всех частей арабского мира приехали на этот континент и стали лояльными гражданами соответствующих латиноамериканских государств, в которых они ассимилировались, еще более укрепив таким образом узы взаимопонимания и сотрудничества между старыми и новыми странами.

152. Когда мы слушали вступительную речь генерала Омара Торрихоса [*1695-е заседание*], у нас, арабов, сложилось впечатление, что, если изменить несколько географических названий, вполне можно было бы счесть, что он выступает от нашего имени и блестяще полемизирует, отстаивая наши интересы. Генералу Торрихосу не нужно было бы даже менять свое имя. Омар — славное имя великого деятеля в арабской истории, имя, почитаемое во всем мире ислама. Более того, весь мир и сегодня помнит его, за одно из, пожалуй, самых великих его деяний: за великодушие, справедливость и терпимость, которые он проявил по отношению к Иерусалиму и свободе отправления религиозных культов в этом Священном городе. И по сей день Иерусалим с его «Куполом скалы» и мечетью Омара служит свидетельством мудрости, гуманности и прежде всего смиренности араба по имени Омар.

153. Текущие заседания Совета Безопасности посвящены проблемам Латинской Америки, и это вполне справедливо. Весьма уместно также, что местом, избранным для первых заседаний Совета в Латинской Америке, является Панама. Особое географическое положение Панамы как связующего звена между двумя Америками напоминает нам о сходном расположении арабского мира, страны которого находятся на перекрестке трех континентов — Азии, Африки и Европы.

154. Все выступавшие с одобрением отмечали, что эти заседания посвящены латиноамериканским вопросам. Поэтому у нас нет ни желания, ни намерения вносить на обсуждение другие проблемы, какими бы неотложными и важными они ни были. Кроме того, мы хотим воспользоваться этой возможностью, чтобы в этой латиноамериканской столице прозвучал решительный и искренний голос арабов, отвечающих взаимностью прогрессивным государствам Латинской Америки за непрерывно возрастающую поддержку ими дела арабских народов. Я должен, однако, с признательностью отметить, что два представителя — Гвинеи и Советского Союза — обратили внимание членов Совета на ситуацию на Ближнем Востоке, колонизацию арабской территории израильскими оккупационными войсками, на тот факт, что два миллиона арабов лишены прав, принадлежащих им по рождению.

155. Выступления выдающихся представителей Латинской Америки, которые один за другим так ярко и страстно выражали устремления народа этого великого континента и защищали свое справедливое дело, вновь напомнили нам о том, что прогресс, свобода и международный мир неделимы.

156. Данное заседание укрепило нашу веру в общность интересов между многими малыми странами так называемого «третьего мира». Испытанное ими горькое чувство несправедливости и безжалостная эксплуатация со стороны империалистических держав настоятельно требуют их единения во имя общего дела. Эти малые страны могут быть разделены большими расстояниями, у них могут быть разные названия, но беды, от которых они страдают, происходят из одного и того же порочного источника.

157. Поскольку наше прошлое было сходным и поскольку все еще имеются ужасные следы колониализма и иностранной эксплуатации и господства, вполне естественно и логично, что мы должны быть едины в борьбе за искоренение тех зол, которые на протяжении долгого времени причиняли столь жестокие страдания нашим народам.

158. Арабская группа государств вновь выражает свою полную солидарность с народом Латинской Америки и надеется, что текущая серия заседаний Совета Безопасности внесет решающий вклад в дело мира, справедливости и подлинного самоопределения народа Латинской Америки.

159. Будем же надеяться, г-н Председатель, что обогащенные опытом общения с доблестным, щедрым и сердечным народом вашей страны и речами столь многих выдающихся лидеров вашего великого континента, мы своей работой поможем укреплению безопасности, прогрессу и процветанию великого латиноамериканского континента.

160. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующим оратором в моем списке значится представитель Канады г-н Сол Рэй. Приглашаю его занять место за столом заседаний Совета Безопасности и выступить с заявлением.

161. Г-н РЭЙ (Канада) (*говорит по-английски*): Я благодарю за предоставленную мне сегодня честь выступить с кратким заявлением в Совете Безопасности.

162. Как постоянный представитель Канады при Организации Объединенных Наций я хотел бы прежде всего выразить самую горячую признательность нашим хозяевам, правительству Панамы, за теплоту и сердечность оказанного нам приема и за прекрасные условия, созданные для проведения наших заседаний. Мы также отмечаем значение важных заявлений, с которыми выступило правительство Панамы на этих специальных заседаниях Совета.

163. Повестка дня Совета — «Рассмотрение мер для поддержания и упрочения международного мира и безопасности в Латинской Америке в соответствии с положениями и принципами Устава» — представляет большой интерес для правительства Канады. Мы глубоко заинтересованы в обсуждении Советом этого вопроса по двум основным мотивам: во-первых, как член Организации Объединенных Наций, давно доказавший свою заинтересованность в поддержании международного мира и безопасности; и, во-вторых, как североамериканская страна, которая неизменно развивает все более тесные отношения со странами Латинской Америки и в двустороннем порядке, и через межамериканскую региональную систему.

164. Позвольте мне кратко коснуться этого второго момента, поскольку наши отношения, хотя и имеют многолетнюю историю, существенно активизировались лишь за последние несколько лет. Я имел честь непосредственно наблюдать некоторые из этих важных событий, когда был послом в Мексике и Гватемале, а также на заседаниях Межамериканского банка развития в Гватемале и в Пунта-дель-Эсте и заседаниях Межамериканского экономического и социального совета в Порт-оф-Спейн и здесь, в Панаме, в 1971 году.

165. Канада поддерживает дипломатические отношения со всеми странами этого региона, и благодаря этим двусторонним отношениям наше понимание устремлений правительств и народов этих стран неизменно расширялось, причем на взаимной основе, поскольку эти страны лучше узнавали нас.

166. Процесс более активного участия Канады в последние годы на региональном уровне начался с визита канадских министров в 1968 году в девять стран этого региона в рамках общего изучения методов повышения эффективности и конкретности наших отношений со странами и народом Латинской Америки.

167. Из многих важных решений, последовавших за этим, я остановлюсь лишь на двух. Первое относится к области развития и сотрудничества. Многие выступавшие до меня ораторы подчеркивали как одну из тем текущих заседаний коренную взаимозависимость между развитием и международным миром и безопасностью. Канадцы полностью признают наличие такой взаимозависимости.

168. В области помощи развитию, а также в области сотрудничества на протяжении ряда лет в дополнение к нашему участию в программах Организации Объединенных Наций и Международного банка, часть канадской иностранной программы развития осуществлялась в латиноамериканских странах через Межамериканский банк развития. В 1974 году мы подписали соглашение с этим банком, по которому банк от имени Канады должен был осуществлять программу долгосрочных льготных займов на капитальные мероприятия в области промышленности и в области образования. Кроме того, были разработаны более конкретные меры сотрудничества по долгосрочному финансированию между канадской фирмой «Экспорт дивелопмент корпорейшн» и Межамериканским банком развития для их применения в проектах по экономическому развитию Латинской Америки. Наконец, в мае 1972 года Канада стала полноправным членом Межамериканского банка развития. Наш собственный опыт решения проблем инфраструктуры, коммуникаций и технологии в северной части западного полушария может оказаться полезным при решении аналогичных проблем на юге этого полушария.

169. Вторым шагом, предпринятым Канадой, является создание постоянной наблюдательной миссии на уровне посольства при штаб-квартире Организации американских государств. Это уже позволило нам глубже заглянуть в действие механизма этой важной региональной системы и лучше понять потребности и надежды всех ее участников. Кроме того, в настоящее время мы являемся полноправными членами восьми межамериканских организаций, действующих в областях, где у нас есть общие интересы с нашими латиноамериканскими партнерами, или где, по нашему мнению, Канада может внести заметный вклад.

170. Я должен добавить, что Канада с интересом и одобрением наблюдает за успехами в области экономической интеграции и развития Латинской Америки. Эти мероприятия, осуществляемые в соответствии с признанными принципами торговых переговоров, могут не только укрепить экономическую базу стран-участниц и соответствующих регионов, но и способствовать общему расширению мировой торговли.

171. Я также могу отметить здесь, что в течение многих лет мы поддерживаем во многих областях тесные отношения с правительствами принадлежащих к Содружеству стран Карибского бассейна, представители которых так блестяще здесь выступали. Эти страны, каждая из которых полна решимости воспользоваться возможностями международного развития для обеспечения экономического и социального прогрес-

са своего народа, уже создали Карибскую ассоциацию свободной торговли. Уместно заметить, что учреждение этой Ассоциации является только одной, хотя возможно и самой значительной, из ряда перспективных инициатив в области развивающегося ныне регионального сотрудничества стран Карибского бассейна.

172. Мы услышали здесь ряд существенных высказываний относительно Договора Тлателолко о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке. Мое правительство, которое проявляет давний и неослабевающий интерес к проблеме разоружения на всех его этапах, искренне приветствует этот Договор и полностью его поддержало как на Совещании Комитета по разоружению, так и на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Мы также настоятельно призывали и продолжаем призывать все заинтересованные государства к полному осуществлению его положений и Дополнительных протоколов.

173. Вопрос о Панамском канале занимает важнейшее место среди пунктов повестки дня Совета Безопасности. Мы с огромным вниманием и интересом выслушали заявления представителей Панамы и различные выступления министров иностранных дел и других представителей правительств в ходе этой сессии. Обозревая события, происшедшие со времени подписания первой Конвенции в 1903 году, 70 лет назад, мы видим, что, как сказал поэт, старый порядок меняется, уступая новому путь. Со своей стороны, мы выражаем пожелания обеим непосредственно заинтересованным сторонам — Панаме и Соединенным Штатам — успеха в их продолжающихся усилиях найти новые, взаимоприемлемые решения посредством прямых переговоров. Успешный исход переговоров будет иметь огромное значение для обоих заинтересованных правительств и народов, а также для всего мирового сообщества, которому очень нужен этот незаменимый путь из одного моря в другое.

174. У нас, канадцев, большая и долгая история переговоров и консультаций с нашими соседями по сухопутным и морским границам, по многим вопросам, затрагивающим наши жизненные интересы. Поэтому мы полностью признаем необходимость поддерживать и укреплять принцип и практику национальной целостности и независимости и извлекать, на основе свободного сотрудничества суверенных государств, все преимущества из плодотворного международного сотрудничества. Мы надеемся, что Совет Безопасности, как один из главных органов Организации Объединенных Наций, несущий особую ответственность в области международного мира и безопасности, будет действовать таким образом, чтобы способствовать созданию и поддержанию такой атмосферы, в которой этот процесс переговоров сможет успешно развиваться.

[*Оратор продолжает выступление на испанском языке.*]

175. Г-н Председатель, позвольте мне в заключение сказать еще несколько слов на другом рабочем языке Совета Безопасности, языке вашей прекрасной страны.

176. Еще одним важным моментом, который подчеркивает интерес правительства Канады к вашей работе, является визит канадской миссии на уровне министров в несколько латиноамериканских стран в октябре — ноябре 1968 года, явившийся частью политики правительства Канады, направленной на пересмотр наших отношений со странами Латинской Америки. Когда наш премьер-министр Трюдо впервые изложил свои планы изучения нашей современной внешней политики, он выразился следующим образом:

> «Нам придется в большей степени принимать во внимание связи, которые единят нас с другими странами этого континента — странами Карибского бассейна и Латинской Америки,— а также больше учитывать экономические и социальные потребности. Мы должны найти новые формы расширения и укрепления наших политических, экономических и культурных отношений с Латинской Америкой».

177. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с решением, принятым Советом Безопасности на своем 1699-м заседании сегодня утром, и в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета приглашаю г-на Мамаду Диарра, исполнительного секретаря Организации африканского единства, занять место за столом заседаний Совета и предоставляю ему слово.

178. Г-н МАМАДУ ДИАРРА (*говорит по-французски*): Прежде всего разрешите мне от имени всей Африки поблагодарить вас, г-н Председатель, а также всех уважаемых членов Совета Безопасности за то, что в ходе ваших прений вы предоставили мне слово. Я хотел бы также воспользоваться этим случаем и выразить правительству и мужественному панамскому народу мою искреннюю признательность за теплый прием и щедрое гостеприимство, которые были мне оказаны со времени моего приезда в вашу прекрасную и вызывающую симпатии столицу.

179. В прошлом году в Аддис-Абебе Африке была оказана честь принять первое заседание этого высокого Совета вне его постоянного местопребывания, в ходе которого его члены смогли прочувствовать сложные и разнообразные проблемы, которые являются предметом озабоченности государств этого региона. Сегодня Латинской Америке, Панаме, которая является соединительной чертой между Тихим океаном и Атлантическим океаном, омывающим африканские берега, оказана честь принять у себя эти специальные заседания Совета.

180. Генеральный секретарь Организации африканского единства г-н Нзо Экаганки и африканская группа в Организации Объединенных На-

ций, которых я удостоен чести представлять на этом заседании, искренне рады проведению этих заседаний Совета в Панаме, на континенте, судьба которого связана с судьбой Африки особыми и братскими узами, уходящими своими корнями в историю. Таким образом, мне в этом двойном качестве полномочного представителя поручено передать вам, г-н Председатель, и через вас всей Латинской Америке горячие приветствия Организации африканского единства и засвидетельствовать нашу твердую и постоянную солидарность и моральную поддержку. Эти чувства, вне всяких сомнений, находят свое яркое воплощение в единстве действий, в традиционно едином фронте борьбы Азии, Латинской Америки и Африки за удовлетворение законных чаяний их народов, за свободу, справедливость, социальное равенство и за процветание мира без войн.

181. Уже давно пора, чтобы международное сообщество проявило больше реализма, чем идеализма. Разрядка международной напряженности и мир, давайте это признаем, являются необходимым благом для гармоничного развития всех народов. Поэтому, кризисы и конфронтации в современном мире, где бы они ни проявлялись, беспокоят всех нас, поскольку речь идет о жизни и смерти человечества. Тем не менее следует признать, что процесс разрядки напряженности в его современных проявлениях в географических масштабах пока ограничен.

182. В настоящее время «третий мир» осознал, что подлинная независимость представляет собой единое политическое, экономическое и культурное целое; международный мир и безопасность тесно связаны с сопряженными с развитием проблемами. Международное сотрудничество, к которому активно призывает международное сообщество, может гармонично осуществляться на практике лишь в условиях мира и безопасности, когда окончательно будут уничтожены социальное неравенство, расовая дискриминация, колониальное господство, экономическая агрессия.

183. Однако мы должны не без сожаления отметить, что нет никакой ясности в вопросе о пределах диалога между великими державами. Нам хотелось бы знать, каким образом удается избегать решения проблем Африки. Совет хорошо знаком с африканскими проблемами, поэтому, выступая с этой трибуны, я не буду на них долго останавливаться. Достаточно напомнить, что псевдоправительства на юге Африки, представляющие собой режимы тирании, притеснения и расизма, отказываются признать основополагающие принципы равенства между людьми и права народов на самоопределение, постоянно создавая тем самым одну из самых взрывоопасных ситуаций в этой части нашего континента. Несмотря на принятые Советом резолюции по данному вопросу, мы все знаем, что прилив огромных иностранных капиталов в южную часть Африки не прекращается, что некоторые страны предоставляют вооружения правительствам Южной Африки, Родезии и Португалии, а другие, на словах осуждая эту практику, оказывают помощь этим правительствам, поддерживая с ними ширящиеся с каждым днем торговые отношения. Таким образом, международное сообщество пассивно наблюдает за усилением расизма в этой части Африки, где с каждым днем усиливается механизм угнетения большей части населения, которая бесчеловечно эксплуатируется и лишена любых прав. Система угнетения, которая в настоящее время укрепилась в южной части Африки, основывается на порочном союзе белых меньшинств фашистского толка, существующих теоретически как самостоятельные системы, которые, пользуясь поддержкой своих богатых союзников, наживаются на крови и нищете африканцев. В этих обстоятельствах у народов этого региона нет иного выбора, кроме вооруженной борьбы за возвращение своих прав.

184. В любом случае перед лицом родезийской эскалации незаконного правительства Яна Смита в связи с упорным отказом расистского режима Южно-Африканской Республики убраться из международной территории Намибия, перед лицом устанавливаемой этим же правительством системы апартеида в отношении небелых жителей, перед лицом вызова, который был брошен международному сообществу Португалией, которая была поддержана своими союзниками по НАТО, наконец, перед лицом продолжающейся оккупации Израилем захваченных силой территорий Организация африканского единства, которая в течение 10 лет предпринимала все дипломатические усилия для достижения мирного и справедливого урегулирования ситуаций, о которых я только что говорил, в настоящее время преисполнена решимости до конца выполнить свой долг по отношению к населению, ставшему жертвой этого пережитка нашего времени. Весь мир, Организация Объединенных Наций, все люди, преданные делу мира, справедливости и свободы, должны оказать помощь Организации африканского единства осуществить на практике решения, основанные на принципах равенства и человеческого достоинства, на принципах, которые были приняты государствами — членами Организации Объединенных Наций.

185. Выступившие до меня ораторы исчерпывающе и волнующе охарактеризовали законные интересы панамского народа и правительства. Мы хотели бы лишь вновь сказать руководителям этой страны, что их проблемы являются нашими проблемами и что выбранные ими пути и средства справедливого их разрешения встречают со стороны Африки полное одобрение.

186. Мы еще раз заверяем Латинскую Америку в нашей безоговорочной поддержке и в знак укрепления и развития этого братского сотрудничества Африка ждет от Латинской Америки, от континента права и справедливости, еще более глубокой и более динамичной солидарности в интересах удовлетворения законных устремлений народов наших двух континентов.

187. Позвольте мне от имени Организации африканского единства пожелать Совету полного успеха в его работе и призвать вас к тому, чтобы вы поставили все ваше сознание на службу делу справедливости и мира, с тем чтобы вместо простых деклараций принципов были выработаны эффективные и соответствующие резолюции для решения представленных на ваше рассмотрение проблем этой части латиноамериканского континента.

188. Таково послание, которое я имел честь передать вам от имени Генерального секретаря Организации африканского единства и африканской группы в Организации Объединенных Наций.

189. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующим в списке выступающих значится представитель Гондураса г-н Эрнан Сильва Аргуэльо, которого я приглашаю занять место за столом заседаний Совета и которому предоставляю слово.

190. Г-н СИЛЬВА АРГУЭЛЬО (Гондурас) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, разрешите поблагодарить вас, а через вас и всех членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить в ходе этих важных обсуждений.

191. Мне хотелось бы передать народу и правительству Панамы самый горячий привет от народа и правительства Гондураса.

192. Моя страна, такая же маленькая, как и Панама, став в 1821 году независимой от Испании, сама испытала чувство отчаяния, когда часть ее территории была оккупирована двумя державами; я имею в виду острова Вахия, занятые много лет назад Соединенным Королевством, и остров Сисне, или Сантильяна, который был совсем недавно возвращен Соединенными Штатами Гондурасу под его полный суверенитет.

193. Моя страна и мой народ поддерживают широкие и дружеские связи с народом и правительством Соединенных Штатов, с народом, который является примером труда и способности преодолевать трудности и которым мы восхищаемся. Несмотря на это восхищение, мы были бы рады, если бы невыгодное положение Панамы, вызванное существованием анахроничного и обременительного договора по вопросу о так называемой зоне канала, было существенно изменено с учетом сегодняшней действительности и справедливости.

194. В последние годы понятие «колониализм» приобрело негативный оттенок, и этим словом одни государства оскорбляют другие. В настоящее время это слово включает в себя понятие нажима некоторых больших стран на другие, малые страны. После того как колонии в Северной, Южной и Центральной Америке завоевали независимость, там возникла идея подлинной национальной принадлежности; и с тех пор в сердцах американцев стало расти чувство гражданской ответственности и как логическое следствие этого родилось их требование уважать их права, попираемые в любой части региона, где сохраняются аномальные ситуации, где существует угроза суверенитету, территориальной целостности, самоопределению народов и праву свободно пользоваться своими природными ресурсами. Эта ответственность и эта идея приобрели необратимый характер и все больше утверждаются в умах людей, как подлинная решимость преодолеть колониальное прошлое.

195. Современное международное публичное право провозглашает равноправие государств, независимо от того, малые они или большие. Эта доктрина, включающая высокие и великие принципы, справедливые декларации огромного международного правового значения, предусматривающая запрещение применения силы как средства разрешения споров между суверенными государствами, к сожалению, редко применяется и часто нарушается могущественными странами, что наносит ущерб слабым народам, которые заслуживают иной судьбы и иного обращения.

196. Братская Панама сразу же после получения независимости от Колумбии, не дожидаясь пока высохнут чернила на Конвенции 1903 года, начала упорную борьбу за присоединение к своей территории той части, которая по праву ей всегда принадлежала, принадлежит и будет принадлежать. Гондурас всегда был солидарен с борьбой, которая преследует справедливые и благородные цели, а именно справедливыми и благородными являются панамские требования относительно заключения нового договора, который позволил бы заинтересованным странам, Соединенным Штатам и Панаме, достойным образом урегулировать свои отношения в соответствии с нормами права и уровнем развития человечества в последней четверти XX века.

197. Бытовало мнение, что Совет Безопасности должен заниматься исключительно конфликтами, которые могут привести к войне, но право постоянно развивается, и дипломатия в этом смысле не исключение. Понятие превентивной дипломатии все больше утверждается в умах не только правоведов, но и народов и правительств. Более настоятельной необходимостью является предупреждение возникновения вооруженного конфликта, нежели разбирательство или урегулирование уже возникшего конфликта. Существующее положение в так называемой зоне канала явилось причиной многих жертв, гибели людей, которые из горячей любви к своей родине отдали жизнь в тщетных попытках изменить ситуацию, во всех отношениях не соответствующую современным нормам права.

198. Панама предоставила свою территорию, для того чтобы дать миру межокеанский путь в интересах всех стран, всех народов земного шара; и несправедливо, что по этой причине ей приходится страдать от существования на ее территории неоколониального анклава.

199. Очень правильно поступил лидер панамской революции генерал Омар Торрихос, когда он нам напомнил известные слова выдающегося мексиканца Бенито Хуареса: «Уважение права других и есть мир». Мы хотим, чтобы уважали все наши права, чтобы уважали права всех государств, ибо это единственное средство мирного сосуществования, единственная форма сохранения международного мира. Такое уважение должно быть взаимным в отношениях между всеми государствами, независимо от того, находятся ли они на Западе или на Востоке. В данном случае, в случае с Панамским каналом, я не могу не признать, что без юрисдикции не может быть суверенитета.

200. Заканчивая свое выступление, я хотел бы сказать, что мое правительство выступает за то, чтобы оба правительства — Соединенных Штатов и Панамы — нашли объективное, благородное и справедливое решение, отвечающее интересам обоих государств.

201. Генерал Де ЛА ФЛОР ВАЛЬЕ (Перу) (*говорит по-испански*): В ходе заседаний Совета Безопасности в этом городе со всей определенностью выявилось, что одной из причин серьезной озабоченности судьбами мира и безопасности на этом континенте является постоянное осуществление мер, направленных на то, чтобы сломить суверенную волю государств и помешать осуществлению их решений. Министры иностранных дел и представители различных стран Латинской Америки и других регионов уже упомянули в своих выступлениях подобное положение и недвусмысленно высказались за прекращение разработки и применения мер принудительного порядка в отношении государств данного региона.

202. Исходя из всего вышеизложенного, имею честь представить от имени Панамы, Перу и Югославии проект резолюции, содержащийся в документе S/10932/Rev.1; согласно проекту Совет Безопасности должен призвать к прекращению поощрения и использования любых мер принудительного порядка, наносящих ущерб суверенитету государств Латинской Америки. Сохранение таких форм принуждения подрывает и размывает принципы мира и сотрудничества между государствами и препятствует усилиям, направленным на укрепление мира и безопасности в данном регионе.

203. Представленный Совету проект обобщает многочисленные и основополагающие резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых категорически утверждается неоспоримый принцип постоянного суверенитета государств над своими природными ресурсами; и в то же время в нем содержится просьба к государствам воздерживаться от использования любого политического, экономического или иного принуждения, с тем чтобы каждое государство могло свободно осуществлять суверенитет и юрисдикцию над своими природными ресурсами, имуществом и службами.

204. Совет Безопасности на заседаниях в Панаме должен обсудить подобное положение, которое являлось и является причиной напряженности и конфликтов между государствами региона и что потенциально содержит в себе угрозу миру и безопасности. Совет, осуществляя свои обязанности по предупреждению конфликтов, должен рассмотреть существующее положение и принять решение, наиболее соответствующее поддержанию и укреплению международного мира и безопасности в этом районе. Всякие принудительные меры, которые то или иное государство стремится применить в отношении другого или других государств, несомненно, являются нарушением основных принципов Устава. Но когда такая мера направлена против народов, борющихся с отсталостью, она является еще более серьезным нарушением, так как усиливает голод и нищету, которую испытывают эти народы. Так что необходимо немедленно положить конец таким серьезным нарушениям.

205. Авторы данного проекта — делегации Панамы, Перу и Югославии, а также страны Латинской Америки и «третьего мира», которые осуждают любую форму принуждения в международных отношениях, надеются, что Совет Безопасности одобрит этот проект резолюции. Авторы проекта, страны Латинской Америки и «третьего мира» считают, что, привлекая внимание Совета к данному вопросу и обращаясь к нему с просьбой принять соответствующие меры, они тем самым способствуют осуществлению положений Устава и успеху настоящих заседаний. Страны — авторы проекта благодарят представителя Советского Союза за поддержку, о которой он только что сообщил.

206. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прежде чем закрыть заседание, мне хотелось бы зачитать письмо г-на Марио Гибсона Барбоса, министра иностранных дел Бразилии, направленное г-ну Хуану Антонио Таку, министру иностранных дел Панамы. В этом письме говорится:

> «Мне хотелось бы поздравить вас в связи с инициативой вашего правительства провести впервые на латиноамериканской земле заседания Совета Безопасности, органа, которому поручено поддержание международного мира и безопасности. Работа Совета, которая проходит под вашим мудрым руководством, вызывает всеобщий интерес, и я желаю успешного завершения этой работы. Бразилия, которая всегда отстаивала идеалы мира, согласия и солидарности во всем мире, а также принцип решения международных споров мирным путем, надеется, что будут найдены справедливые и удовлетворительные решения, отвечающие целям созыва данных заседаний Совета, работу которого мы, совместно с другими братскими латиноамериканскими странами, поддерживаем с самого начала».

Заседание закрывается в 19 час.

كيفية الحصول على منشورات الامم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الامم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Security Council Official Records,
28th Year, 1700th Meeting
(Russian)

September 1978—200